



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP

IV KWARTAŁ

IVth QUARTER

2012

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

ROK XIV

YEAR XIV

KRAKÓW — LUTY — 2013
FEBRUARY

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 12 41 56 011, fax 12 36 10 191

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano
w Dziale Opracowań Regionalnych Małopolskiego Ośrodka Badań Regionalnych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated
in Regional Studies Division of Małopolska Centre for Regional Surveys*

ISSN 2084-8951

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
 - 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
 - 3) skupu produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
 - 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących

9. In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
 - 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
 - 3) procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.
- Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
 - 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in

zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „**”.

decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

12. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

13. In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).

14. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

15. Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.

16. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “**”.

17. Due to the rounding of data processing, in

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

18. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

19. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

20. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna, oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z me-	produkcja metalowych wyrobów	manufacture of metal	manufacture of fabricated metal

tali	gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>products</i>	<i>products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
-------	-------------	--------------	-----------

działy PKD (dok.)

divisions of the NACE (cont.)

budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>

wyroby według PKWiU

products of PKWiU

mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	<i>butter</i>	<i>butter and other spreads</i>
ser świeży niedojrzewający i twaróg	ser świeży niedojrzewający i niekonserwowany, włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	<i>unripened fresh cheese and curd</i>	<i>fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd</i>

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska	(–) – zjawisko nie wystąpiło.	(–) – <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; (0,0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.	(0) – <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i> (0,0) – <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.) – zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.	(.) – <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x – wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.	x – <i>not applicable.</i>
Znak	* – oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.	* – <i>data revised.</i>
Znak	Δ – oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.	Δ – <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	# – oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.	# – <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
"If"	– oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.	"If" – <i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS

PKD	– Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
PKWiU	– Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności - do 2009 r. - zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 mie-

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population - until 2009 - are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 – and since 2010 – on the basis of results of National Census of Population and Housing 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births - according to the mother's place of permanent residence, deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than

siące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymy-

24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least*

wały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since **BAEL** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych

amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs*

w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością

relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes

operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności

in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues

- do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
 - 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
 - 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
 - 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób..

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców;

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9.

from total activity;

- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and

Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględ-

services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

niono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związaną z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania

***Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

***21. Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.*

***22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

***23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing

terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.*

27. *The scope of the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.*

28. *An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

28. *The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{ad} w % Unem- ployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	3336,7	331,4	142,2	109,4	x	10,4	75755	72	412,1	101,2	x
2011	I–XII	3346,8	331,6	145,1	102,0	x	10,5	55814	71	438,4	106,4	x
2012	I–XII	.	343,4	161,2	111,1	x	11,5	60404	85	440,6	100,5	x
2011	IX	3345,3	332,1	135,2	105,9	100,5	9,9	5596	29	437,7	106,2	101,1
	X	.	332,1	136,0	105,0	100,6	9,9	4578	36	437,2	105,9	99,9
	XI	.	332,0	139,6	103,9	102,7	10,1	3044	54	437,8	106,1	100,1
	XII	3346,8	331,6	145,1	102,0	103,9	10,5	2504	71	435,0	105,6	99,4
2012	I	.	331,3	155,7	102,4	107,3	11,1	3711	53	441,6	102,4	101,5
	II	.	331,9	159,3	102,4	102,3	11,3	4113	51	440,8	102,0	99,8
	III	3348,0	332,9	158,2	102,4	99,3	11,3	6740	46	440,6	102,1	100,0
	IV	.	334,0	153,5	103,4	97,0	11,0	5976	38	440,8	101,9	100,0
	V	.	335,2	148,3	104,8	96,7	10,7	6821	28	440,7	101,9	100,0
	VI	3350,4	336,3	145,2	106,7	97,9	10,5	4639	36	440,5	101,4	100,0
	VII	.	337,0	145,5	108,0	100,2	10,5	4901	38	439,4	101,2	99,8
	VIII	.	338,2	146,4	108,8	100,6	10,5	6071	34	438,7	101,4	99,8
	IX	3353,8	339,3	147,8	109,3	101,0	10,6	6532	38	437,2	99,9	99,7
	X	.	340,7	149,2	109,7	100,9	10,7	4893	50	437,1	100,0	100,0
	XI	.	342,0	154,8	110,8	103,7	11,1	3609	60	436,9	99,8	99,9
	XII	.	343,4	161,2	111,1	104,1	11,5	2398	85	435,2	100,0	99,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

e Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
							pszenicy wheat		żyta rye	
							A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	A	B	A	B
2010	I–XII	3113,61	103,8	x	1543,10	106,5	124,9	x	120,8	x
2011	I–XII	3313,51	106,4	x	1622,90	105,2	135,8	x	163,2	x
2012	I–XII	3393,36	102,4	x	1715,35	105,7	113,0	x	104,3	x
2011	IX	3328,06	106,4	101,7	1616,95	105,3	95,6	100,1	114,1	100,5
	X	3317,28	106,7	99,7	.	.	99,8	101,7	90,1	91,9
	XI	3352,03	105,0	101,0	.	.	93,8	102,8	104,8	102,1
	XII	3477,36	102,9	103,7	1622,90	105,2	114,6	111,1	x	x
2012	I	3351,00	108,1	96,4	.	.	88,8	84,9	93,2	x
	II	3253,82	105,3	97,1	.	.	85,0	112,6	180,2	102,7
	III	3544,67	105,1	108,9	1669,32	105,1	87,9	105,0	75,9	94,8
	IV	3373,64	103,5	95,2	.	.	90,8	110,1	133,9	148,2
	V	3314,69	103,2	98,3	.	.	93,4	105,4	x	70,5
	VI	3371,93	100,4	101,7	1697,51	105,5	88,3	93,8	244,5	121,8
	VII	3350,99	103,3	99,4	.	.	104,1	102,9	114,1	99,9
	VIII	3356,77	102,6	100,2	.	.	132,8	101,8	108,8	87,9
	IX	3345,83	100,5	99,7	1708,20	105,6	132,6	99,9	118,4	109,3
	X	3365,30	101,4	100,6	.	.	135,1	103,5	108,3	84,1
	XI	3400,65	101,5	101,1	.	.	136,1	103,6	108,9	102,6
	XII	3546,38	102,0	104,3	1715,35	105,7	130,2	106,2	x	107,4

^a Dane narastające.^a Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{ab}			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^c Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^c
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010	I–XII	111,6	x	85,8	x	94,6	103,4	x	137,8	91,2	x	8,3
2011	I–XII	117,0	x	120,2	x	79,7	x	x	127,9	92,9	x	6,5
2012	I–XII	116,7	x	110,1	x	48,6	61,0	x	134,8	105,3	x	7,6
2011	IX	131,7	104,9	124,3	105,3	2,7	x	96,3	11,8	94,9	97,9	6,2
	X	125,6	95,1	130,3	99,3	3,2	x	119,0	11,5	97,9	97,8	6,0
	XI	128,1	102,5	139,6	104,8	2,8	x	86,4	11,5	111,0	99,6	6,1
	XII	133,5	109,8	135,8	100,8	2,7	x	97,4	10,0	102,2	86,7	6,5
2012	I	134,6	106,5	137,8	93,2	2,4	77,9	88,3	10,0	103,2	100,5	6,0
	II	141,8	102,2	130,0	101,3	2,3	88,0	93,9	9,3	110,0	93,3	6,0
	III	126,3	96,7	118,4	97,5	2,5	88,8	111,0	10,5	123,6	112,6	5,7
	IV	124,8	103,3	111,1	101,0	2,2	78,1	87,6	10,6	110,0	101,0	5,8
	V	121,7	95,8	118,3	102,0	2,2	78,4	98,5	12,4	107,0	116,5	5,6
	VI	122,8	98,1	114,7	104,5	2,3	81,3	105,2	12,6	106,6	101,4	6,2
	VII	137,4	104,7	111,7	98,5	2,0	91,5	89,3	12,6	102,0	100,1	6,5
	VIII	120,4	100,3	113,0	104,8	2,2	76,5	106,3	12,9	107,1	102,8	6,7
	IX	115,9	100,9	112,9	105,2	2,4	89,5	112,7	11,9	100,5	91,8	6,6
	X	121,9	100,1	112,4	98,9	2,7	84,6	112,5	11,6	100,7	98,0	6,5
	XI	115,2	96,8	103,1	96,1	2,4	86,4	88,3	10,0	87,0	86,1	6,3
	XII	106,2	101,2	97,9	95,7	2,1	76,9	86,6	10,1	101,0	100,7	6,0

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopat- rywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	120,4	x	124,2	x	122,0	x	104,9	x	101,5	x
2011	I–XII	115,0	x	113,5	x	113,3	x	146,2	x	104,3	x
2012	I–XII	102,9	x	91,5	x	102,2	x	112,2	x	98,6	x
2011	IX	112,9	108,6	103,9	105,4	112,1	107,9	141,6	128,1	102,7	103,5
	X	109,3	95,8	106,8	102,6	108,2	94,1	130,9	124,1	102,6	101,0
	XI	107,0	96,8	96,1	88,6	105,7	96,6	136,5	104,6	97,6	90,8
	XII	107,4	98,5	108,0	80,0	103,1	95,3	171,5	141,5	105,5	107,5
2012	I	109,2	97,0	93,7	80,2	108,6	99,3	119,6	79,7	108,7	93,6
	II	103,7	98,8	78,3	88,2	102,4	98,9	127,2	100,5	101,1	94,5
	III	102,4	113,5	88,8	141,8	100,6	114,4	135,3	100,4	105,1	114,7
	IV	105,5	94,7	91,0	108,5	103,7	94,9	144,7	90,2	98,7	94,9
	V	107,6	103,9	86,7	118,5	106,1	104,9	154,0	87,9	100,7	106,2
	VI	101,8	96,9	91,4	96,8	100,0	97,0	147,3	95,0	103,8	98,9
	VII	106,2	100,7	102,3	108,2	104,4	100,7	147,9	100,0	106,7	98,3
	VIII	101,4	97,9	93,2	95,5	99,9	97,9	138,6	97,2	99,1	97,8
	IX	96,8	103,8	87,1	98,5	96,4	104,1	110,7	103,2	91,0	95,1
	X	107,8	106,7	93,6	110,3	107,5	105,0	119,3	133,8	95,9	106,4
	XI	105,3	94,6	91,7	86,7	104,5	93,8	119,4	104,7	106,1	100,4
	XII	89,3	85,1	78,4	68,7	88,6	81,5	93,9	111,2	93,9	93,6

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	107,2	x	12264	65,3	x	108,5	x
2011	I–XII	130,8	x	12634	103,0	x	109,3	x
2012	I–XII	98,5	x	15237	120,6	x	109,1	x
2011	IX	126,4	120,5	895	89,8	88,3	110,6	108,4
	X	132,4	103,3	1471	177,9	164,4	109,5	95,9
	XI	110,5	90,0	1258	136,0	85,5	112,7	98,2
	XII	114,1	143,8	1170	111,4	93,0	107,2	127,5
2012	I	134,9	30,8	1419	94,7	121,3	113,4	73,5
	II	147,4	115,0	1144	132,1	80,6	117,3	104,6
	III	113,0	130,6	1348	147,2	117,8	113,1	114,1
	IV	102,0	101,0	1261	109,8	93,5	110,3	94,6
	V	113,1	126,5	867	129,8	68,8	112,4	101,0
	VI	82,6	99,2	885	100,6	102,1	111,9	107,5
	VII	89,0	92,5	1048*	123,4*	118,4*	109,0	92,5
	VIII	103,6	118,7	1377*	135,8*	131,4*	109,9	101,3
	IX	87,3	101,6	1115*	124,6*	81,0*	104,0	102,6
	X	88,7	104,8	973	66,1	87,3	105,0	96,7
	XI	107,0	108,6	1676	133,2	172,3	107,1	100,2
	XII	85,4	114,7	2124	181,5	126,7	98,8	120,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the national economy in REGON register ^a in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total - average paid employment							
						przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	331,4	97,6	412,1	89,2	170,7	85,2	41,6	95,5	108,8	99,9	16,6	66,3
	A	105,5	x	101,2	x	100,3	x	107,0	x	97,3	x	106,8	x
2011	I–XII	331,6	97,6	438,4	91,4	181,2	90,1	45,7	95,7	113,4	99,9	18,2	70,5
	A	100,1	x	106,4	x	106,2	x	110,0	x	104,2	x	109,8	x
2012	I–III	332,9	97,6	441,2	91,7	179,6	90,2	46,4	96,7	115,3	100,0	19,6	73,4
	I–VI	336,3	97,6	441,5	91,9	179,7	90,2	46,1	97,4	115,1	100,0	19,6	74,4
	I–IX	339,3	97,6	440,7	92,1	179,8	90,1	45,8	97,4	114,6	100,0	19,5	75,1
	I–XII	343,4	97,6	440,6	92,3	180,1	90,3	45,6	97,8	114,1	100,0	19,5	75,6
	A	103,6	x	100,5	x	99,4	x	99,6	x	100,6	x	107,2	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie Of total - average gross wages and salaries								Produkcja sprzedana przemysłu ^{ab} w mln zł Sold pro- duction of industry ^{ab} in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
				przemysł ^a w zł industry ^a in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w zł construction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transportation and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %		
2010	I–XII	3113,61	96,9	3306,79	94,6	3106,22	99,3	2685,85	99,9	2721,79	86,7	58266,7	87,0
	A	103,8	x	104,5	x	103,8	x	102,7	x	101,8	x	120,4	x
2011	I–XII	3313,51	98,4	3548,08	98,0	3388,06	99,3	2810,98	99,9	2839,33	89,4	71403,3	92,1
	A	106,4	x	107,3	x	109,1	x	104,7	x	104,3	x	115,0	x
2012	I–III	3378,08	98,7	3699,98	98,4	3118,11	99,5	2805,27	100,0	2851,96	89,5	18207,8	91,6
	I–VI	3354,18	98,6	3640,27	98,1	3145,51	99,7	2807,43	100,0	2855,71	90,1	36951,8	92,4
	I–IX	3364,36	98,5	3656,46	97,9	3188,57	99,6	2811,21	100,0	2865,17	89,9	55704,9	92,4
	I–XII	3393,36	98,3	3688,47	97,8	3246,36	99,6	2818,60	100,0	2878,38	89,7	75209,1	92,4
	A	102,4	x	104,0	x	95,8	x	100,3	x	101,4	x	102,9	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a w mln zł Investment outlays ^a in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z całokształtu działalności ^b w mln zł Revenues from total activity ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity ^c in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wynik finansowy netto ^d w mln zł Net financial result ^d in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^e Profitability rate of gross turnover ^e	sektor prywatny private sector	Wskaźnik rentowności obrotu netto ^f Profitability rate of net turnover ^f	sektor prywatny private sector
		w % in %											
2010	I–XII	4616,6	70,3	143437,2	92,7	136238,4	92,9	6002,3	88,9	5,0	4,8	4,2	4,0
	A	91,4	x	103,0	x	102,5	x	110,6	x	x	x	x	x
2011	I–XII	6536,3	80,6	164626,4	94,6	156930,1	94,8	6319,8	90,4	4,7	4,4	3,8	3,7
	A	141,6	x	114,8	x	115,2	x	105,3	x	x	x	x	x
2012	I–III	1492,8	86,8	39941,9	94,4	37954,4	94,8	1719,9	88,3	5,0	4,6	4,3	4,0
	I–VI	3005,5	84,7	82761,6	94,9	78405,4	95,2	3782,1	88,9	5,3	4,9	4,6	4,3
	I–IX	4834,9	84,4	125027,1	95,0	119183,0	95,2	4976,3	90,2	4,7	4,4	4,0	3,8
	A	119,7	x	103,7	x	104,1	x	98,9	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes b - item 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{cd} infants ^{cd}	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
A -analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B -okres poprzedni = 100 previous period = 100												
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2010	I–XII	3336,7	20381	37049	29633	168	7416	6,1	11,1	8,9	4,5	2,2
2011	I–XII	3346,8	18484	35524	29727	152	5797	5,5	10,6	8,9	4,3	1,7
	A	100,3	90,7	95,9	100,3	90,5	78,2	90,2	95,5	100,0	95,6	x
2011	I-III	3337,5	1792	8673	8153	48	520	2,2	10,4	9,8	5,5	0,6
	IV-VI	3340,9	4882	8880	7096	31	1784	5,9	10,6	8,5	3,5	2,1
	VII-IX	3345,3	8424	9791	6962	49	2829	10,1	11,7	8,3	5,0	3,4
2012	I-III	3348,0	1397	8638	8166	31	472	1,7	10,3	9,8	3,6	0,6
	IV-VI	3350,4	4998	8995	7496	39	1499	6,0	10,7	9,0	4,3	1,8
	VII-IX	3353,8	8204	9192	7039	38	2153	9,8	11,0	8,4	4,1	2,6
	A	100,3	97,4	93,9	101,1	77,6	76,1	97,0	94,0	101,2	82,0	x
	B	100,1	164,1	102,2	93,9	97,4	143,6	163,3	102,8	93,3	95,3	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker
w tysiącach in thousand									
2011	IX	456,1	184,9	4,2	153,7	28,0	1,1	6,0	6,2
	X	455,5	184,8	4,2	153,7	28,0	1,1	6,1	6,2
	XI	456,1	185,2	4,2	154,2	28,1	1,1	6,1	6,2
	XII	451,9	182,9	4,2	152,1	28,0	1,1	6,0	6,0
2012	I	460,5	184,0	4,3	152,7	27,8	1,1	5,8	6,9
	II	459,7	184,0	4,3	152,7	27,7	1,2	5,9	6,0
	III	459,0	184,1	4,3	153,0	27,9	1,2	5,9	6,1
	IV	459,1	184,3	4,3	153,2	27,9	1,2	5,9	6,1
	V	458,6	184,5	4,3	153,5	28,4	1,1	5,9	6,2
	VI	458,5	184,0	4,2	153,1	28,4	1,1	5,6	6,2
	VII	458,4	183,6	4,2	153,0	28,3	1,1	5,6	6,2
	VIII	458,2	183,3	4,3	152,8	28,1	1,1	5,6	6,2
	IX	456,6	182,8	4,3	152,3	27,7	1,1	5,6	6,2
	X	457,3	183,7	4,3	152,8	27,7	1,1	5,6	6,2
	XI	456,9	183,5	4,3	152,6	27,8	1,1	5,6	6,2
	XII	454,3	181,9	4,2	151,4	27,8	1,1	5,6	5,9
	A		100,5	99,4	99,1	99,5	99,3	98,3	92,1	99,3
B		99,4	99,2	97,4	99,2	100,1	99,9	99,2	96,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

		przemysł ^a (cd.)				industry ^a (cont.)			
OKRESY PERIODS		produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products transportation and storage	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products accommodation and catering ^Δ	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products real estate activities	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products administrative and support service activities	produkcja urządzeń elektry- cznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w tysiącach in thousand							
2011	IX	2,4	11,0	10,0	6,8	18,3	3,4	7,4	8,2
	X	2,4	11,0	9,9	6,8	18,3	3,3	7,4	8,2
	XI	2,4	11,0	9,9	6,8	18,3	3,3	7,4	8,2
	XII	2,4	10,9	8,9	6,8	18,1	3,3	7,4	8,0
2012	I	2,5	11,1	9,0	6,9	17,7	3,2	7,3	8,1
	II	2,4	11,2	8,9	6,8	18,5	3,1	7,4	8,1
	III	2,5	11,1	9,0	7,1	18,5	3,2	7,3	8,0
	IV	2,5	11,1	9,0	7,1	18,5	3,2	7,4	8,0
	V	2,5	11,1	9,0	7,1	18,4	3,2	7,4	7,9
	VI	2,5	11,1	9,0	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VII	2,5	11,2	8,8	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VIII	2,5	11,2	9,0	7,1	18,2	3,2	7,5	8,1
	IX	2,5	11,2	8,9	7,1	18,2	3,1	7,5	8,0
	X	2,5	11,8	8,9	7,1	18,1	3,1	7,5	8,0
	XI	2,5	11,7	8,8	7,1	17,9	3,1	7,5	8,0
	XII	2,5	11,7	8,6	6,9	17,8	3,1	7,4	8,0
A		102,2	107,2	97,3	100,6	98,1	94,5	100,0	100,1
B		98,6	99,3	97,9	97,4	99,3	99,7	99,1	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (dok.)	industry ^a (cont.)	budownictwo construction			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w tysiącach in thousand					
2011	IX	18,4	8,6	51,8	20,2	17,3	14,4
	X	18,3	8,6	51,7	20,0	17,3	14,4
	XI	18,2	8,6	51,7	20,1	17,2	14,4
	XII	18,1	8,5	50,8	19,8	16,7	14,3
2012	I	18,1	8,9	52,0	20,5	16,6	15,0
	II	18,0	8,9	51,5	20,3	16,4	14,8
	III	18,0	8,9	51,3	20,1	16,3	14,9
	IV	17,9	8,9	51,6	20,2	16,5	15,0
	V	17,8	8,9	51,4	20,1	16,4	14,9
	VI	17,7	8,9	51,4	20,2	16,3	14,9
	VII	17,7	8,6	51,1	20,1	16,2	14,8
	VIII	17,7	8,6	50,9	20,1	16,1	14,8
	IX	17,6	8,6	50,7	20,0	16,0	14,7
	X	17,9	8,6	50,2	19,8	15,7	14,7
	XI	17,9	8,7	49,9	19,8	15,5	14,6
	XII	17,7	8,7	49,0	19,5	15,1	14,4
A		97,9	102,0	96,5	98,3	90,6	100,9
B		98,9	100,0	98,2	98,4	97,4	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w końcu miesiąca

[Return to list of tables](#)

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade					
w tysiącach in thousand										
2011	IX	116,7	9,0	35,3	72,5	18,9	14,1	14,0	5,9	20,8
	X	116,4	8,8	35,1	72,4	18,9	14,0	14,0	5,8	20,7
	XI	116,5	9,0	34,9	72,6	19,0	14,0	14,0	5,8	20,7
	XII	116,2	8,9	34,6	72,7	19,1	13,9	13,8	5,8	20,3
2012	I	119,8	9,2	36,5	74,0	20,6	12,8	15,0	6,1	21,1
	II	119,5	9,2	36,5	73,7	20,5	12,8	15,1	6,2	21,1
	III	119,3	9,2	36,4	73,7	20,5	12,7	15,0	6,1	20,8
	IV	118,8	9,0	36,3	73,5	20,5	12,9	15,1	6,2	20,7
	V	118,3	9,2	36,0	73,1	20,3	12,8	15,1	6,2	20,9
	VI	118,5	9,1	36,2	73,2	20,4	12,8	15,1	6,1	21,1
	VII	118,4	9,2	36,0	73,2	20,5	12,8	15,2	6,1	21,7
	VIII	118,4	9,1	36,0	73,2	20,3	12,8	15,2	6,1	22,2
	IX	117,8	9,1	35,8	72,9	20,2	12,7	15,3	6,1	22,0
	X	117,8	9,1	35,6	73,1	20,2	12,8	15,3	6,1	21,9
	XI	117,7	9,1	35,4	73,3	20,2	12,7	15,4	6,1	22,0
	XII	117,5	9,0	35,3	73,2	20,4	12,6	15,4	6,1	21,8
	A		101,1	101,6	102,0	100,6	106,7	90,8	112,1	104,5	107,6
B		99,8	99,8	99,8	99,9	100,8	99,4	100,1	99,9	99,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w tysiącach in thousand								
2010	I-XII	412,1	170,7	3,8	144,3	14,8	7,7	41,6
	A	101,2	100,3	126,4	100,8	95,6	90,5	107,0
2011	I-IX	438,5	182,1	3,5	151,5	18,7	8,3	45,1
	I-X	438,3	182,0	3,5	151,5	18,6	8,4	45,2
	I-XI	438,6	182,0	3,5	151,5	18,6	8,4	45,3
	I-XII	438,4	181,2	3,5	150,7	18,6	8,4	45,7
	A	106,4	106,2	91,8	104,4	125,7	108,5	110,0
2012	I-II	441,7	179,7	3,7	149,2	18,0	8,8	46,6
	I-III	441,2	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,4
	I-IV	441,5	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,3
	I-V	441,6	179,6	3,7	149,1	17,9	8,8	46,2
	I-VI	441,5	179,7	3,7	149,3	17,9	8,8	46,1
	I-VII	441,6	179,7	3,7	149,6	17,9	8,6	46,2
	I-VIII	441,2	179,8	3,7	149,7	17,8	8,6	46,1
	I-IX	440,7	179,8	3,7	149,8	17,8	8,6	45,8
	I-X	440,7	180,0	3,7	149,6	18,2	8,6	45,7
	I-XI	440,7	180,2	3,6	149,7	18,2	8,7	45,7
	I-XII	440,6	180,1	3,7	149,6	18,1	8,6	45,6
	A	100,5	99,4	104,0	99,3	97,6	102,7	99,6
2011	IX	437,7	180,8	3,6	150,3	18,4	8,5	45,9
	X	437,2	180,7	3,6	150,3	18,3	8,5	45,9
	XI	437,8	180,9	3,6	150,6	18,2	8,5	45,9
	XII	435,0	179,2	3,6	149,1	18,1	8,4	45,6
2012	I	441,6	179,7	3,7	149,2	18,1	8,8	46,8
	II	440,8	179,7	3,7	149,2	18,0	8,8	46,1
	III	440,6	179,6	3,7	149,1	18,0	8,8	46,0
	IV	440,7	179,9	3,7	149,5	17,9	8,8	46,2
	V	440,7	180,0	3,7	149,6	17,8	8,8	45,9
	VI	440,5	179,9	3,7	149,6	17,7	8,9	45,7
	VII	439,4	179,5	3,7	149,6	17,7	8,5	45,3
	VIII	438,7	179,2	3,6	149,3	17,6	8,6	44,9
	IX	437,2	178,9	3,6	149,2	17,6	8,6	44,5
	X	437,1	179,6	3,6	149,5	17,9	8,5	43,9
	XI	436,9	179,4	3,6	149,3	17,9	8,6	43,4
	XII	435,2	177,9	3,6	148,0	17,8	8,6	42,9
	A	100,0	99,3	99,6	99,3	98,0	102,3	94,1
	B	99,6	99,2	98,7	99,1	99,4	100,1	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering ^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w tysiącach <i>in thousand</i>							
2010	I-XII	108,8	16,6	11,7	12,6	5,7	19,6
	A	97,3	106,8	102,0	100,1	97,7	115,8
2011	I-IX	113,6	18,1	13,3	13,7	5,7	19,3
	I-X	113,4	18,1	13,2	13,7	5,7	19,4
	I-XI	113,4	18,2	13,3	13,7	5,7	19,4
	I-XII	113,4	18,2	13,4	13,8	5,7	19,4
	A	104,2	109,8	114,5	109,3	100,4	99,1
2012	I-II	115,4	19,7	12,0	14,8	5,9	19,6
	I-III	115,3	19,6	12,0	14,8	5,9	19,6
	I-IV	115,3	19,6	12,2	14,8	5,9	19,6
	I-V	115,3	19,7	12,2	14,8	5,9	19,6
	I-VI	115,1	19,6	12,3	14,8	5,9	19,7
	I-VII	114,9	19,6	12,2	14,9	5,9	19,9
	I-VIII	114,7	19,6	12,1	14,9	5,9	20,1
	I-IX	114,6	19,5	12,1	14,9	5,9	20,1
	I-X	114,4	19,5	12,1	14,9	5,9	20,2
	I-XI	114,1	19,4	12,3	14,8	5,9	20,3
	I-XII	114,1	19,5	12,2	14,8	5,9	20,3
	A	100,6	107,2	91,4	107,9	103,8	104,7
2011	IX	112,8	18,3	13,1	13,8	5,7	19,4
	X	112,5	18,4	13,0	13,7	5,6	19,3
	XI	112,6	18,4	12,9	13,9	5,6	19,5
	XII	112,3	18,5	12,8	13,6	5,7	19,4
2012	I	115,2	19,7	12,0	14,7	5,9	19,6
	II	115,3	19,7	12,0	14,8	5,9	19,6
	III	115,2	19,6	11,9	14,8	5,9	19,5
	IV	114,3	19,6	12,1	14,9	5,9	19,7
	V	114,4	19,4	12,0	14,8	5,9	19,8
	VI	114,3	19,4	12,0	14,9	5,9	20,1
	VII	113,7	19,5	11,9	15,0	5,9	20,6
	VIII	113,6	19,4	12,0	15,0	5,9	20,8
	IX	113,0	19,4	11,9	15,1	5,9	20,8
	X	112,7	19,3	11,9	15,1	5,9	20,9
	XI	112,9	19,4	11,9	15,2	5,9	20,9
	XII	112,8	19,6	11,8	15,2	5,9	20,9
	A	100,5	105,6	92,2	111,9	104,2	107,9
	B	99,9	100,7	99,2	100,3	99,9	100,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem of grand total					bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
2011	IX	135241	75921	31450	103791	4044	115327	45113	11179	2897	
	X	135993	76118	31359	104634	3975	115907	.	12075	3023	
	XI	139623	77497	31764	107859	3988	118542	.	12894	3411	
	XII	145094	78803	31980	113114	4184	122200	49797	13433	3604	
2012	I	155724	82621	33005	122719	4495	129299	.	14373	3930	
	II	159263	83283	33104	126159	4587	132285	.	14475	3883	
	III	158163	82161	32267	125896	4719	132076	53929	14097	3613	
	IV	153457	80217	30948	122509	4673	128765	.	7718	3278	
	V	148329	78433	30189	118140	4727	124838	.	8430	2980	
	VI	145215	77536	29665	115550	4992	122214	51671	5541	2228	
	VII	145529	78747	30306	115223	5084	123550	.	6711	2238	
	VIII	146421	79971	31153	115268	5200	124906	.	8381	2776	
	IX	147766	80429	32412	115354	5336	126625	53007	11276	2696	
	X	149197	80762	32038	117159	5813	127113	.	12211	2773	
	XI	154767	82671	32562	122205	6708	131134	.	12968	3034	
	XII	161161	84177	33076	128085	7720	135653	56137	13565	3299	
	A	111,1	106,8	103,4	113,2	184,5	111,0	112,7	101,0	91,5	
	B	104,1	101,8	101,6	104,8	115,1	103,4	105,9	104,6	108,7	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Okresy Periods		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani ^b Persons removed from unem- ployment rolls ^b	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^a Job offers ^a		stan w końcu miesiąca end of month
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	
2011	IX	9,9	18164	11736	17443	8601	5596	4886	4678
	X	9,9	16131	11643	15379	6969	4578	4063	3826
	XI	10,1	16586	12559	12956	6022	3044	2828	2578
	XII	10,5	16592	13391	11121	5401	2504	2288	2047
2012	I	11,1	20917	16228	10287	5167	3711	3302	2933
	II	11,3	14276	10883	10737	4919	4113	3105	3140
	III	11,3	13499	10241	14599	6403	6740	4908	3459
	IV	11,0	11788	9039	16494	7610	5976	4970	4056
	V	10,7	12510	8815	17638	7792	6821	6051	5328
	VI	10,5	12693	9088	15807	6833	4639	4014	4023
	VII	10,5	16171	11528	15857	6842	4901	4379	3836
	VIII	10,5	15330	10968	14438	5931	6071	4881	4322
	IX	10,6	19381	12458	18036	8136	6532	5183	3841
	X	10,7	19422	13743	17991	7349	4893	4254	2959
	XI	11,1	18860	14413	13290	6293	3609	3287	2565
	XII	11,5	17901	14806	11507	5988	2398	2156	1898
A		x	107,9	110,6	103,5	110,9	95,8	94,2	92,7
B		x	94,9	102,7	86,6	95,2	66,4	65,6	74,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	IX	121917	36291	64207	24351	34123	7252	7163
	X	122560	36404	64980	24598	33969	7267	7129
	XI	125607	37299	66294	25145	34494	7401	7217
	XII	130540	38077	68702	26306	35430	7633	7440
2012	I	139748	40529	71966	27990	37840	8173	7865
	II	142986	40869	73481	28683	38710	8423	7917
	III	142023	39791	73682	28964	38516	8357	7898
	IV	137785	37664	72494	28460	37468	8290	7693
	V	133293	35880	71135	27938	36535	8073	7554
	VI	130500	34555	70329	28016	35961	7959	7441
	VII	130336	34910	70198	27900	35769	7971	7469
	VIII	131046	35561	70662	27815	35683	8018	7531
	IX	132679	37718	71360	27545	35799	8057	7484
	X	133880	37766	71668	28162	35563	8131	7556
	XI	138634	38806	73528	29202	36568	8369	7760
	XII	144514	39722	76563	30870	37656	8679	8003
	A	110,7	104,3	111,4	117,3	106,3	113,7	107,6
	B	104,2	102,4	104,1	105,7	103,0	103,7	103,1

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secon- dary	zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII	142221	17234	35779	18097	41684	39313	41399	24912	25600	10997
2011	III	154439	18724	38420	19320	45804	41481	45911	27474	27382	12191
	VI	136092	16614	34262	17783	39140	34493	40842	24427	24490	11840
	IX	135241	17769	35004	17343	38099	36291	39774	23887	23535	11754
	XII	145094	19561	36712	17764	41765	38077	43042	25964	25321	12690
2012	III	158163	20404	39156	19114	46346	39791	47646	28777	27824	14125
	VI	145215	18407	36273	18351	41652	34555	43958	26777	25663	14262
	IX	147766	20286	37650	18386	41719	37718	43815	26883	25098	14252
	XII	161161	22116	40119	18902	47241	39722	47855	29678	27796	16110
A		111,1	113,1	109,3	106,4	113,1	104,3	111,2	114,3	109,8	127,0
B		109,1	109,0	106,6	102,8	113,2	105,3	109,2	110,4	110,7	113,0

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010	XII	14989	31917	26992	26151	24659	17513	20045	32118	18381	20271	13602	4102	33702
2011	III	12489	30539	36214	30659	26068	18470	23442	35559	20232	22007	14777	4489	33933
	VI	11696	17511	27323	36594	24353	18615	20290	30734	17946	19547	13226	4298	30051
	IX	17067	20962	19024	33075	25123	19990	19978	30391	17477	19023	12735	4187	31450
	XII	13858	28186	26493	26760	28027	21770	21755	33358	19168	20701	13646	4486	31980
2012	III	11972	30124	31575	30563	30346	23583	24444	37214	21391	22638	15129	5080	32267
	VI	12192	18991	27938	34423	28024	23647	22059	33640	19760	20664	14053	5374	29665
	IX	18146	23082	21139	32392	27774	25233	22207	33999	19557	20490	13856	5245	32412
	XII	15419	32491	28981	28133	28468	27669	24208	37516	21872	22861	15708	5920	33076
A		111,3	115,3	109,4	105,1	101,6	127,1	111,3	112,5	114,1	110,4	115,1	132,0	103,4
B		85,0	140,8	137,1	86,9	102,5	109,7	109,0	110,3	111,8	111,6	113,4	112,9	102,0

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active population</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive persons</i>	Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>			
w tysiącach <i>in thousand</i>									w % in %
2010	X–XII	2591	1406	1274	132	1185	54,3	49,2
2011	I-III	2554	1386	1245	141	1168	54,3	48,7
	IV-VI	2490	1382	1262	120	1108	55,5	50,7
	VII-IX	2582	1452	1326	125	1130	56,2	51,4
	X–XII	2664	1469	1324	145	1195	55,1	49,7
2012	I–III	2622	1450	1293	157	1171	55,3	49,3
	IV–VI	2615	1432	1279	153	1183	54,8	48,9
	VII-IX	2629	1453	1308	146	1176	55,3	49,8
	A	101,8	100,1	98,6	116,8	104,1	x	x
	B	100,5	101,5	102,3	95,4	99,4	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas - powyżej 3 miesięcy).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto exceed 3 months).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**^{ab}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	z ogółem of total					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadni- czym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
w tysiącach in thousand				w % in %								
2010	X–XII	132	69	66	66	9,4	8,4	10,7	9,8	9,0	21,8	10,2
2011	I–III	141	69	73	67	10,2	9,5	11,0	10,6	9,6	25,5	11,4
	IV–VI	120	61	71	50	8,7	8,0	9,5	10,0	7,4	19,6	10,7
	VII–IX	125	62	70	55	8,6	8,2	9,1	9,4	7,8	20,8	9,6
	X–XII	145	77	75	69	9,9	8,5	11,4	10,3	9,3	25,2	11,0
2012	I–III	157	80	78	80	10,8	9,8	12,0	10,7	11,1	28,3	12,1
	IV–VI	153	80	73	80	10,7	9,4	12,2	10,2	11,2	27,4	12,9
	VII–IX	146	73	79	67	10,0	9,1	11,2	11,0	9,1	26,7	12,3
	A	116,8	117,7	112,9	121,8	x	x	x	x	x	x	x
	B	95,4	91,3	108,2	83,8	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas - powyżej 3 miesięcy).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto exceed 3 months).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w złotych in złoty						
2010	I-XII	3113,61	3306,79	4272,82	3098,05	5015,48	3457,06	3106,22
	A	103,8	104,5	83,1	105,0	106,4	106,4	103,8
2011	I-IX	3293,57	3537,42	4522,01	3287,32	5387,76	3520,94	3358,50
	I-X	3296,48	3537,00	4527,32	3295,28	5316,65	3530,83	3368,40
	I-XI	3301,97	3540,93	4659,27	3300,30	5288,67	3542,10	3377,15
	I-XII	3313,51	3548,08	4782,27	3295,55	5319,41	3644,87	3388,06
	A	106,4	107,3	111,9	106,4	106,1	105,4	109,1
2012	I-II	3305,27	3531,09	4424,08	3351,93	4836,87	3520,55	3081,35
	I-III	3378,08	3699,98	4431,61	3407,52	6052,50	3535,64	3118,11
	I-IV	3372,41	3676,29	4476,99	3425,45	5599,35	3662,76	3124,08
	I-V	3353,70	3640,18	4497,60	3377,71	5639,63	3653,01	3135,57
	I-VI	3354,18	3640,27	4565,87	3394,54	5491,74	3654,04	3145,51
	I-VII	3354,76	3640,51	4554,95	3396,88	5471,44	3680,46	3148,36
	I-VIII	3360,92	3653,45	4573,94	3401,69	5564,69	3676,56	3175,55
	I-IX	3364,36	3656,46	4575,91	3407,69	5547,13	3680,80	3188,57
	I-X	3370,59	3663,14	4593,03	3414,06	5514,22	3685,19	3208,76
	I-XI	3377,01	3673,02	4697,73	3431,36	5458,62	3674,88	3214,65
	I-XII	3393,36	3688,47	4783,26	3432,82	5521,03	3805,03	3246,36
	A	102,4	104,0	100,0	104,2	103,8	104,4	95,8
2011	IX	3328,06	3542,44	5391,99	3299,98	5111,27	3655,55	3577,57
	X	3317,28	3539,60	4808,21	3369,76	4647,77	3619,24	3443,40
	XI	3352,03	3582,57	5888,44	3358,56	4959,35	3628,86	3468,05
	XII	3477,36	3693,14	5497,31	3349,46	5683,28	4727,03	3466,51
2012	I	3351,00	3581,63	4311,07	3380,05	5105,73	3565,59	3112,82
	II	3253,82	3475,52	4522,33	3315,42	4576,56	3500,02	3039,08
	III	3544,67	4023,78	4487,90	3499,14	8500,71	3577,91	3189,77
	IV	3373,64	3623,21	4613,57	3457,69	4814,74	3597,21	3139,02
	V	3314,69	3573,73	4593,87	3353,53	5193,26	3612,93	3179,74
	VI	3371,93	3691,27	4893,69	3454,20	5450,24	3674,27	3176,40
	VII	3350,99	3641,51	4504,08	3408,49	5418,02	3676,03	3159,40
	VIII	3356,77	3640,43	4621,51	3437,24	5149,87	3657,30	3277,79
	IX	3345,83	3614,56	4548,26	3376,67	5395,74	3707,42	3233,26
	X	3365,30	3621,47	4903,32	3429,32	4903,02	3758,32	3290,52
	XI	3400,65	3680,83	5587,72	3478,41	4920,59	3818,81	3290,84
	XII	3546,38	3853,22	5865,53	3454,51	6225,68	4976,80	3237,19
	A	102,0	104,3	106,7	103,1	109,5	105,3	93,4
	B	104,3	104,7	105,0	99,3	126,5	130,3	98,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w złotych in zloty					
2010	I-XII	2685,85	2721,79	2113,90	5448,95	3074,22	1910,85
	A	102,7	101,8	104,6	104,7	100,7	108,8
2011	I-IX	2799,79	2818,95	2157,38	5730,74	3166,19	2093,87
	I-X	2797,33	2820,52	2162,83	5750,12	3190,39	2108,95
	I-XI	2801,81	2831,49	2162,44	5718,45	3195,80	2106,80
	I-XII	2810,98	2839,33	2171,28	5729,08	3268,46	2121,06
	A	104,7	104,3	102,7	105,1	106,3	111,0
2012	I-II	2787,65	2800,04	2215,63	6501,70	3228,00	2232,31
	I-III	2805,27	2851,96	2233,47	5957,63	3239,73	2240,60
	I-IV	2811,13	2852,20	2240,28	6077,51	3263,69	2257,12
	I-V	2812,13	2847,07	2240,98	5984,02	3258,37	2260,55
	I-VI	2807,43	2855,71	2244,54	5987,90	3279,08	2264,79
	I-VII	2811,09	2857,77	2257,33	5960,13	3278,11	2268,84
	I-VIII	2807,82	2866,64	2262,14	5944,21	3269,84	2279,28
	I-IX	2811,21	2865,17	2268,84	5930,25	3293,92	2284,84
	I-X	2812,49	2865,77	2260,76	5946,62	3289,06	2286,52
	I-XI	2817,25	2873,13	2270,57	5947,98	3292,77	2294,47
	I-XII	2818,60	2878,38	2269,67	5956,21	3383,84	2303,56
	A	100,3	101,4	104,5	104,0	103,5	108,6
2011	IX	2796,04	2904,15	2209,84	5367,86	3362,82	2106,16
	X	2789,98	2855,61	2211,93	5719,87	3327,03	2125,78
	XI	2813,59	2893,55	2160,16	5450,64	3231,72	2149,05
	XII	2899,64	2979,05	2242,80	5837,17	4141,88	2220,52
2012	I	2820,43	2835,74	2215,71	7131,62	3247,79	2233,10
	II	2769,84	2767,97	2195,80	5725,71	3196,92	2229,75
	III	2867,36	2948,28	2252,17	5494,07	3270,81	2261,56
	IV	2832,28	2868,29	2253,57	6500,08	3338,26	2259,93
	V	2814,02	2832,64	2250,88	5622,40	3217,30	2311,20
	VI	2801,85	2879,07	2270,27	5669,78	3373,19	2292,99
	VII	2814,84	2845,28	2328,88	5822,87	3257,43	2306,98
	VIII	2821,35	2938,75	2316,75	5696,14	3228,24	2308,54
	IX	2827,35	2849,75	2297,59	5619,76	3421,97	2309,48
	X	2812,10	2840,36	2262,99	5868,61	3317,06	2313,89
	XI	2830,41	2915,10	2329,90	5817,93	3293,59	2324,06
	XII	2849,00	2909,78	2321,31	6031,45	4379,75	2345,36
	A	98,3	97,7	103,5	103,3	105,7	105,6
	B	100,7	99,8	99,6	103,7	133,0	100,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	756,1	648,1	108,0	1543,10	1643,24	1283,81	1429,87	924,05
	A	99,3	99,6	97,6	106,5	106,2	106,7	106,1	104,7
2011	I–III	749,8	643,6	106,2	1588,00	1690,10	1323,29	1462,49	939,76
	I–VI	748,8	642,9	105,9	1608,27	1712,02	1338,21	1479,86	950,14
	I–IX	747,1	641,5	105,6	1616,95	1720,32	1346,39	1488,47	953,33
	I–XII	744,5	639,2	105,3	1622,90	1725,62	1351,05	1497,09	955,17
	A	98,5	98,6	97,5	105,2	105,0	105,2	104,7	103,4
2012	I–III	736,4	632,5	103,9	1669,32	1772,28	1397,18	1536,48	984,40
	I–VI	735,3	631,8	103,5	1697,51	1800,77	1422,78	1563,78	1009,70
	I–IX	734,6	631,2	103,4	1708,20	1810,40	1433,21	1576,25	1017,72
	I–XII	733,7	630,5	103,2	1715,35	1816,23	1440,18	1585,92	1021,60
	A	98,5	98,6	98,0	105,7	105,3	106,6	105,9	107,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych in million złoty												
2010	I–XII	143437,2	70947,2	68866,6	2004,1	291,1	1619,3	136238,4	80485,8	52628,6	1500,6	1623,3
2011	I–IX	120531,2	59838,4	57759,6	1172,0	211,2	1761,3	114451,3	66888,3	45081,5	909,8	1571,8
	I–XII	164626,4	81787,9	78906,6	1923,7	308,8	2008,2	156930,1	91048,1	61953,3	1618,8	2310,0
2012	I–III	39941,9	19563,3	19112,0	353,9	74,7	912,7	37954,4	21964,3	15010,3	252,5	727,3
	I–VI	82761,6	40566,1	39700,4	812,4	163,7	1682,6	78405,4	45777,1	30828,6	584,7	1214,9
	I–IX	125027,1	61709,7	59993,3	1224,6	253,6	2099,5	119183,0	69628,0	46621,4	898,8	2034,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>											
2010	I–XII	6699,4	7198,8	-2,9	7195,9	7823,4	627,5	1193,7	6002,3	6645,8	643,5
2011	I-IX	5628,2	6080,0	0,3	6080,2	6886,8	806,6	1047,3	5033,0	5825,0	792,1
	I–XII	7693,2	7696,3	1,8	7698,1	8746,6	1048,5	1378,3	6319,8	7364,9	1045,1
2012	I–III	1700,7	1987,6	0,4	1988,0	2528,7	540,7	268,1	1719,9	2262,6	542,7
	I-VI	3660,7	4356,2	3,6	4359,8	5028,7	668,9	577,7	3782,1	4451,8	669,6
	I-IX	5453,6	5844,1	13,1	5857,2	6722,6	865,4	880,9	4976,3	5847,1	870,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I-XII	139813,8	1109,4	47586,1	11221,2	1608,3	8115,8	59937,2	1840,5	615,9	2620,5	598,7
2011	I-IX	117598,0	862,6	41073,6	13081,5	1453,0	6606,5	46892,4	1577,5	492,7	1958,1	528,7
	I-XII	160694,6	1178,1	54964,0	17730,5	1924,9	10049,8	64421,5	2183,6	648,1	2584,7	695,9
2012	I-III	38675,3	195,1	13761,5	5126,5	441,3	1263,4	15257,9	596,4	131,3	670,2	159,3
	I-VI	80266,5	494,8	28130,0	9459,4	902,8	3310,4	32277,8	1327,6	319,0	1453,4	325,9
	I-IX	121703,0	788,7	42482,3	13605,6	1354,0	5570,8	49207,9	1974,9	511,8	2264,7	479,7
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł												
2010	I-XII	133114,4	996,1	44350,8	10515,9	1479,4	7656,5	58483,5	1801,8	588,5	2206,1	590,7
2011	I-IX	111969,7	725,4	37668,2	12316,7	1343,2	6481,5	46094,2	1585,3	463,0	1700,2	512,2
	I-XII	153001,4	1001,7	50601,6	16626,2	1806,2	9682,0	63208,9	2181,7	617,3	2282,5	682,9
2012	I-III	36974,6	195,7	12714,9	4686,8	419,6	1352,8	15054,7	573,8	136,6	591,5	161,7
	I-VI	76605,8	447,5	25960,4	8646,2	837,3	3323,2	31900,4	1280,1	304,3	1310,3	317,4
	I-IX	116249,4	708,8	39496,0	12564,7	1256,0	5507,1	48388,8	1884,1	471,0	2062,2	463,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I-XII	6699,4	113,3	3235,3	705,3	128,9	459,3	1453,6	38,7	27,4	414,4	8,0
2011	I-IX	5628,2	137,2	3405,5	764,9	109,8	125,0	798,1	-7,8	29,7	258,0	16,5
	I-XII	7693,2	176,4	4362,4	1104,3	118,6	367,9	1212,5	1,8	30,8	302,2	13,0
2012	I-III	1700,7	-0,7	1046,7	439,6	21,6	-89,5	203,2	22,6	-5,3	78,7	-2,4
	I-VI	3660,7	47,3	2169,6	813,2	65,6	-12,8	377,3	47,5	14,7	143,1	8,5
	I-IX	5453,6	79,9	2986,3	1040,9	98,1	63,8	819,1	90,7	40,8	202,5	15,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł												
2010	I-XII	7823,4	165,2	3952,3	742,5	154,0	477,3	1378,9	104,0	48,1	458,3	28,2
2011	I-IX	6886,8	141,3	3756,2	793,3	133,2	274,7	1179,8	90,2	26,1	304,1	32,2
	I-XII	8746,6	183,3	4659,1	1158,5	134,1	502,3	1440,4	93,3	25,3	294,2	35,6
2012	I-III	2528,7	29,2	1204,8	442,6	45,3	55,0	569,2	52,3	10,2	54,0	3,9
	I-VI	5028,7	65,8	2531,4	837,5	94,7	150,1	960,4	90,3	20,0	146,9	16,7
	I-IX	6722,6	103,2	3354,9	1080,0	137,4	225,4	1199,5	153,8	46,1	199,7	30,5
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł												
2010	I-XII	627,5	19,8	347,1	5,6	5,7	24,8	99,7	29,0	14,9	10,3	4,3
2011	I-IX	806,6	4,9	162,7	27,2	3,9	188,7	169,3	70,9	23,4	36,0	-
	I-XII	1048,5	1,1	250,1	6,7	8,0	234,9	187,3	66,6	35,0	120,3	3,0
2012	I-III	540,7	8,5	130,3	0,7	10,4	200,0	100,8	19,6	13,2	21,5	4,0
	I-VI	668,9	6,4	106,9	6,2	6,7	239,4	129,6	27,0	6,4	89,8	0,1
	I-IX	865,4	5,1	153,7	24,8	7,4	263,0	167,0	37,2	4,6	129,5	-
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł												
2010	I-XII	7195,9	145,4	3605,1	737,0	148,3	452,5	1279,2	75,0	33,2	448,0	23,8
2011	I-IX	6080,2	136,5	3593,5	766,1	129,3	86,0	1010,4	19,3	2,7	268,1	32,2
	I-XII	7698,1	182,2	4409,0	1151,8	126,1	267,4	1253,2	26,7	-9,7	173,9	32,6
2012	I-III	1988,0	20,7	1074,6	441,9	34,9	-145,0	468,4	32,7	-3,0	32,5	-0,1
	I-VI	4359,8	59,3	2424,5	831,3	88,1	-89,4	830,9	63,2	13,6	57,1	16,6
	I-IX	5857,2	98,0	3501,2	1055,2	130,0	-37,7	1032,5	116,6	41,5	70,2	30,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2010	I-XII	6645,8	133,0	3394,6	591,7	123,5	408,4	1215,2	86,0	40,9	383,4	21,7
2011	I-IX	5825,0	107,6	3196,1	641,9	109,3	240,7	1014,5	73,8	21,7	265,0	27,4
	I-XII	7364,9	141,6	3955,4	931,0	103,3	445,5	1249,6	76,2	20,3	235,6	27,9
2012	I-III	2262,6	20,8	1056,4	391,6	38,6	46,5	549,2	44,4	9,2	48,6	2,9
	I-VI	4451,8	48,9	2223,7	745,8	79,7	128,3	895,2	74,2	17,0	131,2	13,5
	I-IX	5847,1	75,7	2931,3	957,7	114,7	192,9	1051,8	128,3	40,1	177,9	24,5
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2010	I-XII	643,5	19,0	359,2	6,5	5,8	26,0	100,2	29,4	15,4	11,5	4,9
2011	I-IX	792,1	5,1	167,0	23,2	3,9	172,4	166,5	72,1	24,6	39,7	0,3
	I-XII	1045,1	1,0	245,1	6,4	8,1	209,7	224,0	65,9	34,4	114,9	3,3
2012	I-III	542,7	8,5	129,5	4,3	10,8	198,0	101,2	19,5	13,8	20,5	4,6
	I-VI	669,6	6,5	105,7	5,2	7,2	242,7	130,3	28,6	6,3	84,0	0,5
	I-IX	870,8	5,1	148,9	19,8	7,9	284,5	165,9	37,4	4,4	127,0	0,4
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2010	I-XII	6002,3	114,0	3035,4	585,2	117,7	382,4	1115,0	56,6	25,5	371,9	16,9
2011	I-IX	5033,0	102,5	3029,1	618,7	105,4	68,3	848,0	1,7	-2,9	225,3	27,1
	I-XII	6319,8	140,5	3710,4	924,6	95,2	235,8	1025,6	10,3	-14,1	120,7	24,7
2012	I-III	1719,9	12,3	926,9	387,3	27,9	-151,5	448,1	25,0	-4,6	28,1	-1,8
	I-VI	3782,1	42,4	2118,0	740,5	72,4	-114,5	764,9	45,5	10,7	47,2	13,0
	I-IX	4976,3	70,6	2782,5	938,0	106,8	-91,6	885,9	90,9	35,7	50,9	24,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2010	I-XII	4,8	10,2	6,8	6,3	8,0	5,7	2,4	2,1	4,4	15,8	1,3
2011	I-IX	4,8	15,9	8,3	5,8	7,6	1,9	1,7	-0,5	6,0	13,2	3,1
	I-XII	4,8	15,0	7,9	6,2	6,2	3,7	1,9	0,1	4,8	11,7	1,9
2012	I-III	4,4	-0,4	7,6	8,6	4,9	-7,1	1,3	3,8	-4,1	11,7	-1,5
	I-VI	4,6	9,6	7,7	8,6	7,3	-0,4	1,2	3,6	4,6	9,8	2,6
	I-IX	4,5	10,1	7,0	7,7	7,2	1,1	1,7	4,6	8,0	8,9	3,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2010	I-XII	5,0	12,4	7,3	6,4	8,9	5,4	2,1	3,9	4,6	16,3	3,8
2011	I-IX	5,0	15,3	8,5	5,8	8,6	1,3	2,1	1,2	0,5	13,1	5,8
	I-XII	4,7	14,8	7,8	6,4	6,3	2,6	1,9	1,2	-1,3	6,3	4,4
2012	I-III	5,0	9,3	7,5	8,5	7,5	-11,2	3,0	5,2	-2,2	4,6	-0,1
	I-VI	5,3	11,4	8,3	8,7	9,2	-2,6	2,5	4,5	4,1	3,8	4,9
	I-IX	4,7	11,8	7,3	7,6	9,1	-0,7	2,1	5,6	7,8	3,0	6,1
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2010	I-XII	4,2	9,7	6,2	5,1	7,0	4,6	1,8	2,9	3,5	13,5	2,7
2011	I-IX	4,2	11,5	7,2	4,7	7,0	1,0	1,8	0,1	-0,5	11,0	4,9
	I-XII	3,8	11,4	6,6	5,1	4,8	2,3	1,6	0,4	-1,9	4,4	3,4
2012	I-III	4,3	5,5	6,5	7,5	6,0	-11,7	2,8	4,0	-3,3	4,0	-1,1
	I-VI	4,6	8,2	7,3	7,7	7,6	-3,4	2,3	3,3	3,2	3,1	3,8
	I-IX	4,0	8,5	6,3	6,8	7,5	-1,6	1,8	4,4	6,7	2,1	4,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2010	I-XII	95,0	87,6	92,7	93,6	91,0	94,6	97,9	96,1	95,4	83,7	96,2
2011	I-IX	95,0	84,7	91,5	94,2	91,4	98,7	97,9	98,8	99,5	86,9	94,2
	I-XII	95,3	85,2	92,2	93,6	93,7	97,4	98,1	98,8	101,3	93,7	95,6
2012	I-III	95,0	90,7	92,5	91,5	92,5	111,2	97,0	94,8	102,2	95,4	100,1
	I-VI	94,7	88,6	91,7	91,3	90,8	102,6	97,5	95,5	95,9	96,2	95,1
	I-IX	95,3	88,2	92,7	92,4	90,9	100,7	98,0	94,4	92,2	97,0	93,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2010	I-XII	33,6	147,2	28,2	50,6	98,1	53,3	20,0	56,7	153,1	93,3	106,6
2011	I-IX	28,8	36,5	23,8	31,4	122,6	17,5	24,6	57,4	168,6	83,3	123,0
	I-XII	30,0	32,2	25,5	27,9	89,6	28,5	25,5	50,1	101,8	37,4	117,4
2012	I-III	31,8	25,3	30,1	33,8	94,8	25,6	27,3	50,5	113,3	37,3	163,7
	I-VI	29,5	25,6	25,5	40,0	84,4	19,3	27,6	64,6	107,4	36,9	195,4
	I-IX	29,2	27,2	26,4	44,6	82,3	17,0	24,9	64,5	120,1	34,8	218,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2010	I-XII	100,4	215,7	111,0	144,7	175,5	121,8	62,3	122,3	202,5	243,5	148,4
2011	I-IX	104,3	108,0	113,8	131,1	217,8	93,7	73,3	136,1	124,1	214,1	179,4
	I-XII	101,2	120,6	106,8	114,8	153,4	101,7	76,5	151,4	142,7	112,2	175,2
2012	I-III	100,9	85,9	108,9	139,2	178,9	92,0	79,5	129,5	162,0	101,5	234,2
	I-VI	100,5	93,2	108,8	142,5	162,6	86,5	77,0	146,5	156,7	102,5	273,2
	I-IX	101,4	99,4	109,8	147,3	164,0	83,7	77,9	152,6	170,2	96,3	291,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2010	I-XII	1441	18	513	21	44	175	345	55	43	44	30
2011	I-IX	1443	15	517	21	49	180	345	51	42	44	30
	I-XII	1447	15	518	21	50	180	344	52	42	44	30
2012	I-III	1356	15	487	19	47	166	322	52	33	46	26
	I-VI	1417	15	511	19	48	171	338	55	35	48	27
	I-IX	1437	15	522	19	48	172	343	55	36	48	27
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %												
2010	I-XII	81,5	88,9	81,5	90,5	84,1	87,4	85,2	67,3	67,4	84,1	66,7
2011	I-IX	74,3	80,0	81,4	81,0	83,7	68,3	71,0	66,7	57,1	77,3	73,3
	I-XII	80,0	93,3	83,8	85,7	84,0	82,2	80,8	63,5	57,1	79,5	80,0
2012	I-III	60,7	33,3	71,0	89,5	61,7	45,8	58,4	48,1	39,4	63,0	46,2
	I-VI	69,2	53,3	76,7	89,5	66,7	59,1	68,0	61,8	65,7	68,8	74,1
	I-IX	72,3	66,7	77,2	73,7	72,9	66,3	68,2	72,7	80,6	68,8	77,8
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %												
2010	I-XII	91,2	95,5	88,5	99,5	94,4	94,8	93,5	86,7	79,8	89,4	76,2
2011	I-IX	86,5	94,1	89,7	95,9	94,8	70,5	85,5	67,9	62,8	82,6	79,6
	I-XII	83,1	97,3	93,2	99,5	92,3	75,3	72,1	66,9	62,4	75,0	82,8
2012	I-III	83,9	78,2	83,7	99,6	71,6	55,0	86,3	51,6	59,4	60,9	51,9
	I-VI	88,8	78,7	92,5	97,9	75,7	75,5	88,5	65,8	79,6	68,4	80,4
	I-IX	88,7	86,3	91,7	97,6	80,9	81,9	87,7	70,5	83,3	65,0	79,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Odpowiednio ogółem, sekcji.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. b Of total, section respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiąza- nia dłu- go- terminowe <i>Long- -term lia- bilities</i>
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi- -finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and ser- vices^c</i>	inwestycje krótkotermi- nowe <i>short- -term invest- ments</i>	krótkotermi- nowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter- -period settle- ments</i>	Zobowiąza- nia krátko- terminowe ^b <i>short-term liabili- ties^b</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deli- veries and servi- ces^c</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpie- czeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits</i>	
		w milionach złotych <i>in million złoty</i>													
2010	XII	43328,1	11276,4	3132,5	1451,6	1577,1	4541,6	20399,4	16864,4	10267,4	1384,9	30557,2	16199,0	2614,3	7614,2
2011	IX	48333,4	12506,7	3658,4	1739,3	1821,5	5095,1	24384,4	20987,8	9282,5	2159,9	32273,6	18198,7	3088,0	10758,3
	XII	48088,9	12289,5	3507,1	1583,7	1947,5	5049,6	23735,7	20549,3	9983,3	2080,5	33326,5	18670,4	3035,7	12523,0
2012	III	47404,6	12399,5	3370,8	1707,0	2041,0	5006,3	22720,0	19253,6	10446,8	1838,4	32872,9	17186,3	3005,2	12652,6
	VI	47973,2	12552,8	3546,1	1669,4	2077,8	5036,9	23750,5	20339,1	9875,0	1794,8	33444,6	17990,1	3186,8	13767,3
	IX	48564,8	12777,7	3472,5	1779,2	2014,3	5345,8	24221,1	20898,3	9794,6	1771,3	33559,9	18604,4	3155,7	14365,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a

End of September 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótco- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
	w milionach złotych in million złoty									
OGÓŁEM TOTAL w tym: of which:	48564,8	12777,7	214,3	5345,8	24221,1	20898,3	9794,6	33559,9	7125,0	18604,4
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	440,1	110,2	30,6	0,3	233,5	172,5	87,7	323,0	79,2	132,4
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	21867,8	6028,7	1704,6	394,5	11795,3	10030,3	3730,5	14140,1	3428,0	7702,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3599,8	325,0	72,4	16,3	2018,6	1861,4	877,1	1965,2	85,9	1087,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	722,8	53,4	19,5	5,3	323,1	255,6	325,8	395,7	123,1	138,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Od 2012 r. dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych; do końca 2011 r. – bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Since 2012 data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities; until 2011 – excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a (dok.)

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a (cont.)

End of September 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko-terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko-terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
	w milionach złotych in million złoty									
Budownictwo	4151,5	1063,0	111,0	187,8	2097,7	1733,9	534,5	3145,0	678,8	1681,3
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	13453,3	4955,1	57,9	4676,7	5549,7	4956,6	2606,3	10472,6	1585,3	6845,7
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	843,7	37,3	0,3	5,7	440,5	380,2	322,4	500,0	95,3	220,2
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	240,8	7,5	0,0	3,1	66,6	52,6	159,6	132,9	34,4	58,4
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	1526,8	89,6	9,5	30,1	874,1	800,3	495,2	1421,3	794,6	343,8
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	300,2	17,7	3,7	4,0	69,0	55,0	206,8	94,6	3,8	65,5
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Od 2012 r. dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych; do końca 2011 r. – bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Since 2012 data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities; until 2011 – excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2010	I–XII	102,6	102,9	104,8	95,4	103,4	102,3	106,2	101,2	101,9
2011	I–XII	104,3	106,0	103,2	99,2	105,1	104,5	108,0	99,6	102,3
2010	X–XII	103,1	104,7	103,1	97,2	104,1	102,2	105,7	100,3	101,9
2011	VII–IX	104,0	104,6	103,4	99,6	105,5	104,4	107,5	99,0	101,5
	X–XII	104,4	104,0	103,7	100,3	105,5	106,7	109,9	100,7	103,7
2012	I–III	103,9	103,2	104,7	99,6	105,4	104,1	107,9	101,2	103,1
	IV–VI	103,9	102,7	105,0	98,0	106,3	103,8	107,0	101,3	103,7
	VII–IX	103,8	104,9	103,5	97,2	105,2	103,3	105,8	101,4	104,3
okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2010	X–XII	101,0	102,4	100,3	102,7	101,2	100,3	100,6	97,7	100,8
2011	VII–IX	99,5	95,9	101,5	96,8	101,5	101,1	100,5	101,2	100,2
	X–XII	101,4	101,4	100,5	103,4	101,3	102,5	102,8	99,1	102,8
2012	I–III	101,6	103,3	101,8	96,0	101,9	99,3	102,7	101,0	100,1
	IV–VI	101,3	102,0	101,0	102,1	101,5	100,7	101,6	100,2	100,4
	VII–IX	99,5	98,0	100,1	96,0	100,4	100,5	99,2	101,3	100,9

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012	
	grudzień December		
	w zł	in zł	A
Ryż - za 1 kg	4,25	4,43	104,2
Rice - per kg			
Bułka pszenna - za 50 g	0,48	0,46	95,8
Wheat roll - per 50 g			
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,41	2,41	100,0
Wheat-rye bread - per 0.5 kg			
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg	2,45	2,45	100,0
Wheat flour "Poznańska" - per kg			
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,54	2,50	98,4
Pearl-barley groats - per 0.5 kg			
Mięso - za 1 kg:			
Meat - per kg:			
wołowe: z kością (roastbeef)	22,38	25,69	114,8
beef: bone-in (roast beef)			
bez kości (z udźca)	26,80	30,31	113,1
boneless (gammon)			
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,23	16,12	105,8
pork, bone-in (centre loin)			
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,13	7,31	102,5
Disembowelled chicken - per kg			
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	21,56	22,05	102,3
Pork ham, boiled - per kg			
Kiełbasa - za 1 kg:			
Sausage - per kg:			
„Myśliwska”	33,93	33,14	97,7
„Toruńska”	14,27	15,36	107,6
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg	21,31	22,37	105,0
Fillets of hake, frozen - per kg			
Karp świeży - za 1 kg	15,24	14,66	96,2
Fresh carp - per kg			
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:			
Cows' milk - per l:			
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,74	2,71	98,9
fat content 3-3.5%, sterilized			
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,30	2,47	107,4
fat content 2-2.5%			
Ser - za 1 kg:			
Cheese - per kg:			
twarogowy półtłusty	13,00	12,71	97,8
semi-fat cottage cheese			
dojrzewający „Gouda”	18,72	19,57	104,5
ripening "Gouda" cheese			
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	1,59	1,65	103,8
Sour cream, fat content 18% - per 200 ml			
Jaja kurze świeże - za 1 szt.	0,47	0,59	125,5
Hen eggs, fresh - per piece			
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g	4,67	4,15	88,9
Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g			

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012	
	grudzień December		
	w zł	in zł	A
Margaryna - za 400 g	4,70	4,52	96,2
Margarine - per 400 g			
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	6,92	6,91	99,9
Rape-oil, domestic production - per l			
Cytryny - za 1 kg	5,23	6,35	121,4
Lemons - per kg			
Marchew - za 1 kg.....	1,39	1,59	114,4
Carrots - per kg			
Cebula - za 1 kg.....	1,27	1,45	114,2
Onions - per kg			
Ziemniaki - za 1 kg.....	0,71	0,95	133,8
Potatoes - per kg			
Cukier biały kryształ - za 1 kg	3,96	4,00	101,0
White sugar, crystallized - per kg			
Czekolada mleczna - za 100 g	3,46	3,78	109,2
Milk chocolate - per 100 g			
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic”- za 250 g	7,67	7,63	99,5
Natural coffee "Tchibo Family Classic" , ground - per 250 g			
Herbata „Madras” - za 100 g	3,68	4,14	112,5
Tea "Madras" - per 100 g			
Sok jabłkowy - za 1 l	4,08	3,90	95,6
Apple juice - per l			
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l	2,88	2,85	99,0
Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l			
Papierosy „Mars” - za 20 szt.	10,52	11,23	106,7
Cigarettes "Mars" - per 20 pcs			
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny - za 1 kpl.	377,07	386,77	102,6
Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set			
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	99,15	111,62	112,6
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve			
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	30,65	29,26	95,5
Men's cotton undershirt, short sleeve			
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ^a	3,80	6,78	178,4
Women's tights thin, plain ^a			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	60,05	63,53	105,8
Trousers (aged 6-11), jeans type			
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl.	32,09	32,55	101,4
Men's suit dry-cleaning - per set			
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:			
męskie	169,92	178,08	104,8
men's			
damskie	169,38	182,38	107,7
women's			

a W 2011 r. - z elastiku lub poliamidu.

a In 2011 - elastil or poliamid tights.

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012	
	grudzień December		
	w zł	in zł	A
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	32,92	35,15	106,8
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	138,12	150,35	108,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ Cold water by muncial water-system - per 1 m ³	3,43	3,68	107,3
Wywóz śmieci - za pojemnik Refuse collection - per waste container	17,40	17,93	103,0
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	816,73	814,24	99,7
..... Hot water - per m ³	18,38	20,00	108,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	20,88	22,50	107,8
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	19,84	20,03	101,0
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l..... Microwave oven, capacity 16-20 l	259,77	301,15	115,9
Mikser elektryczny..... Food mixer, electric	161,31	168,38	104,4
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany..... Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	10,78	12,97	120,3
Proszek do prania - za 400 g Washing powder - per 400 g	4,26	4,40	103,3
Wizyta u lekarza specjalisty Consultation with a specialist physician	66,00	72,15	109,3
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol - per l	5,49	5,50	100,2
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,50	2,71	108,4
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	16,99	17,15	100,9
Odtwarzacz DVD DVD player	188,77	180,92	95,8
Bilet do kina Cinema ticket	15,75	16,45	104,4
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,78	1,89	106,2
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	17,69	18,00	101,8
Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g	1,98	2,00	101,0
Pasta do zębów - za 100 ml ^b Tooth-paste - per 100 ml ^b	7,21	8,63	.

^b W 2011 r. - za 125 ml.

^b In 2011 - per 125 ml.

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010	I-XII	56,83	43,46	74,16	4,90	3,92	3,20	92,59
	A	124,9	120,8	164,5	111,6	85,8	96,7	108,2
2011	I-XII	77,19	70,94	59,13	5,73	4,71	3,75	105,43
	A	135,8	163,2	79,7	117,0	120,2	117,0	113,9
2012	I-III	73,53	66,27	.	6,52	5,10	3,83	110,78
	I-VI	83,00	76,84	39,19	6,73	5,07	3,94	108,27
	I-IX	85,56	76,30	33,89	6,71	5,13	3,99	106,92
	I-XII	87,23	74,01	35,17	6,69	5,19	3,95	107,19
	A	113,0	104,3	59,5	116,7	110,1	105,4	101,7
2011	IX	66,13	65,30	22,64	5,72	5,22	4,06	102,73
	X	67,23	60,00	33,85	5,44	5,18	4,03	104,15
	XI	69,13	61,25	25,40	5,57	5,43	3,43	111,86
	XII	76,78	-	21,42	6,12	5,47	3,78	110,04
2012	I	65,20	65,00	.	6,51	5,10	3,58	110,13
	II	73,39	66,73	.	6,66	5,17	4,06	111,44
	III	77,03	63,25	.	6,44	5,04	3,88	110,80
	IV	84,81	93,76	35,27	6,65	5,09	3,71	109,54
	V	89,37	66,08	25,71	6,37	5,19	4,02	105,89
	VI	83,83	80,49	51,96	6,25	5,43	4,11	105,72
	VII	86,22	80,44	20,26	6,54	5,35	4,30	104,91
	VIII	87,76	70,74	21,15	6,56	5,60	4,23	103,84
	IX	87,71	77,29	23,63	6,62	5,89	3,92	104,95
	X	90,82	65,00	29,07	6,63	5,83	3,87	105,91
	XI	94,10	66,70	45,74	6,42	5,60	3,74	107,50
	XII	99,98	71,64	49,08	6,50	5,36	3,73	111,12
	A	130,2	x	229,1	106,2	97,9	98,7	101,0
	B	106,2	107,4	107,3	101,2	95,7	99,7	103,4

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a**
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b	Prosię na chów w zł za 1 szt. Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2010	I-XII	68,21	58,78	61,47	57,54	101,41	144,43	4,07
2011	I-XII	98,06	87,60	91,66	83,54	113,10	141,89	4,73
2012	I-XII	92,35	87,48	86,86	78,32	58,77	203,16	5,39
	A	94,2	99,9	94,8	94,8	52,0	143,2	114,1
2011	IX	85,98	83,98	81,12	76,28	69,12	168,46	5,10
	X	87,26	86,34	80,07	74,27	58,43	162,78	5,04
	XI	86,26	88,61	81,46	75,46	58,58	165,31	5,25
	XII	85,10	84,29	82,56	74,39	61,82	187,21	5,26
2012	I	86,05	84,69	83,29	75,57	63,64	184,36	5,28
	II	88,09	85,71	84,56	77,87	60,27	183,71	5,17
	III	89,14	89,06	87,85	79,56	56,41	204,86	4,92
	IV	92,79	87,06	90,48	81,49	57,45	210,16	5,26
	V	94,15	92,13	89,36	82,91	54,94	221,72	5,14
	VI	93,48	86,89	88,67	79,76	54,40	213,79	5,35
	VII	88,75	82,47	85,07	76,49	72,76	193,04	5,50
	VIII	90,16	83,37	82,46	74,51	59,62	198,23	5,57
	IX	92,65	89,81	84,45	73,79	53,83	210,28	5,71
	X	94,03	89,21	85,36	77,27	56,54	208,38	5,68
	XI	97,45	89,55	88,02	79,83	60,87	211,56	5,57
	XII	101,49	89,80	92,73	80,73	69,37	197,81	5,57
	A	119,3	106,5	112,3	108,5	112,2	105,7	105,9
	B	104,1	100,3	105,4	101,1	114,0	93,5	100,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu <i>Marketplace prices^a to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>1 l of cows' milk</i>		
		na targo- wiskach ^a <i>on market- places^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach ^a <i>on marketplaces^a</i>		w skupie <i>in procurement</i>		pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
2010	I-XII	8,3	9,0	8,0	4,8	5,3	4,2	1,20	0,83
2011	I-XII	6,5	6,6	6,3	5,1	8,0	4,5	1,27	0,82
2012	I-XII	7,6	7,0	7,7	11,4	14,8	4,8	1,06	0,81
2011	IX	6,2	8,0	6,4	7,6	23,1	5,1	1,30	0,98
	X	6,0	8,6	6,5	8,9	15,3	5,0	1,30	0,97
	XI	6,1	8,9	6,7	9,3	21,4	4,9	1,24	0,97
	XII	6,5	x	6,6	8,9	25,5	5,0	1,11	0,96
2012	I	6,0	7,8	6,1	8,0	.	4,6	1,32	1,04
	II	6,0	7,7	6,1	8,6	.	4,6	1,20	1,00
	III	5,7	8,0	5,7	8,9	.	4,5	1,16	0,98
	IV	5,8	5,4	5,6	8,9	14,4	4,6	1,09	1,03
	V	5,6	7,9	5,8	9,5	20,2	4,9	1,05	0,99
	VI	6,2	6,7	6,1	10,0	10,4	5,1	1,12	0,99
	VII	6,5	6,6	6,3	7,3	26,4	5,1	1,05	1,03
	VIII	6,7	7,9	6,8	9,4	26,5	5,4	1,03	0,99
	IX	6,6	7,6	7,0	10,9	24,9	5,6	1,06	0,97
	X	6,5	9,0	6,8	10,3	20,0	5,5	1,04	0,97
	XI	6,3	8,4	6,4	9,2	12,2	5,2	1,04	1,00
	XII	6,0	7,5	5,8	7,7	10,9	4,8	1,02	1,04

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE INVESTMENTS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a

INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							Z ogółem <i>Of grand total</i>				
		Ogółem <i>Grand total</i>	na środki trwałe <i>for fixed assets</i>				przemysł <i>industry</i>				
				budynki i budowle <i>buldings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, and equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manu- facturing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities</i>
w tysiącach złotych <i>in thousand zloty</i>											
2010	I-XII	4616558	4614421	2049528	2149457	399624	2802123	67229	1558950	884804	291140
	A	91,4	91,4	92,1	89,5	99,3	89,8	124,4	91,7	102,6	57,9
2011	I-IX	4040200	4037575	1591645	2111969	319876	2531283	113807	1368358	878429	170689
	I-XII	6536308	6531240	2761478	3229462	521375	4306729	138494	2144594	1620090	403551
	A	141,6	141,5	134,7	150,2	130,5	153,7	206,0	137,6	183,1	138,6
2012	I-III	1492764	1492475	650051	720069	117455	876385	20147	542444	236846	76948
	I-VI	3005520	3004959	1373660	1415929	205093	1907213	36525	1056326	608938	205424
	I-IX	4834880	4834468	2158780	2293674	362262	3240936	51305	1789505	1063290	336836
	A	119,7	119,7	135,6	108,6	113,3	128,0	45,1	130,8	121,0	197,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (dok.)INVESTMENT OUTLAYS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem (dok.) Of grand total (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
		w tysiącach złotych in thousand zloty					
2010	I-XII	214192	855283	240915	35004	194743	14705
	A	116,7	82,2	122,6	95,8	82,0	42,4
2011	I-IX	208904	734082	196118	23976	126537	7845
	I-XII	282793	1121091	277124	33008	184703	14443
	A	132,0	131,1	115,0	94,3	94,8	98,2
2012	I-III	27427	409496	78217	6590	42613	648
	I-VI	64928	692056	117301	13799	90726	1842
	I-IX	119169	909179	196723	21161	162755	2868
	A	57,0	123,9	100,3	88,3	128,6	36,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives	Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which constru- ction was started	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed											
miesz- kania dwellings	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives	powie- rzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area in thous. m ²	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives											
2010	I–XII	23151	10330	12655	83	18780	12264	7233	4828	42	1409	1078	323	2				
	A	134,4	97,6	196,4	169,4	111,3	65,3	100,3	42,8	262,5	80,4	101,2	47,9	281,8				
2011	I–IX	14484	7842	6474	25	16187	8735	5652	2976	-	996	811	180	-				
	I–X	15541	8588	6783	27	17754	10206	6281	3721	-	1135	904	221	-				
	I–XI	16979	9219	7590	27	18765	11464	6987	4270	-	1269	1007	252	-				
	I–XII	19558	9859	9529	27	19777	12634	7778	4649	-	1416	1126	281	-				
	A	84,5	95,4	75,3	32,5	105,3	103,0	107,5	96,3	x	100,5	104,5	87,0	x				
2012	I	1418	500	918	-	985	1419	707	708	-	148	108	40	-				
	I–II	2463	1119	1344	-	2130	2563	1290	1217	-	266	191	71	-				
	I–III	3813	1912	1901	-	3553	3911	2089	1765	-	400	293	104	-				
	I–IV	5912	2993	2919	-	7201	5172	2762	2353	-	524	385	135	-				
	I–V	7645	4052	3593	-	9168	6039	3334	2618	-	626	470	152	-				
	I–VI	9126	4978	4146	2	10913	6924	3969	2855	-	730	560	166	-				
	I–VII	11236	5945	5289	2	12348	7972*	4604*	3268*	-	848*	653*	191*	-				
	I–VIII	12632	6902	5725	2	14097	9349*	5418*	3831*	-	992*	765*	223*	-				
	I–IX	14102	7828	6237	2	16188	10464*	6001*	4339*	-	1106*	851*	252*	-				
	I–X	16548	8576	7935	2	17180	11437	6744	4569	-	1227	959	264	-				
	I–XI	17132	9112	7982	2	17854	13113	7583	5360	-	1394	1072	315	-				
	I–XII	18433	9688	8706	2	18090	15237	8510	6557	-	1597	1203	387	-				
	A	94,2	98,3	91,4	7,4	91,5	120,6	109,4	141,0	x	112,8	106,8	138,1	x				

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	III	x	x	x	329,1	110,6	76,3	101,9	40,3	39,9	26,4
	VI ^b	193,7	110,7	83,0	347,7	130,4	75,3	100,6	41,4	41,1	22,0
	XII ^c	186,3	111,5	74,8	321,7	97,9	73,8	112,2	37,8	37,4	20,7
2011	III	x	x	x	282,9	93,7	68,6	89,0	31,6	31,3	18,2
	VI ^b	182,1	103,0	79,1	272,7	103,0	57,9	80,9	30,9	30,6	16,8
	XII ^c	167,3	93,3	74,0	296,5	78,0	94,4	94,8	29,3	29,0	16,3
2012	III	x	x	x	230,5	71,7	48,7	79,5	30,5	30,0	19,9
	VI ^b	190,6	105,8	84,8	234,5	77,2	61,2	65,4	30,7	30,2	18,9
	XII ^c	178,8	100,8	78,0	213,5	62,1	53,7	69,7	28,0	27,5	17,6
	A	106,9	108,0	105,4	72,0	79,6	56,9	73,5	95,6	94,8	108,0
	B	93,8	95,3	92,0	91,0	80,4	87,7	106,6	91,2	91,1	93,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a (dok.)LIVESTOCK^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	III	x	x	x	318,4	107,0	73,8	98,5	39,1	38,8	25,6
	VI ^b	188,7	108,4	80,4	336,0	125,1	73,2	97,7	40,0	39,7	21,2
	XII ^c	181,3	109,2	72,1	310,7	93,8	71,4	109,1	36,4	36,1	20,0
2011	III	x	x	x	274,2	90,2	66,9	86,4	30,7	30,4	17,6
	VI ^b	177,7	101,1	76,6	266,1	100,2	56,6	79,3	30,0	29,7	16,3
	XII ^c	163,2	91,3	71,9	290,5	75,6	93,3	93,1	28,5	28,2	15,8
2012	III	x	x	x	225,0	69,1	47,7	78,5	29,6	29,1	19,3
	VI ^b	186,3	103,8	82,5	228,0	74,1	60,0	64,2	29,7	29,3	18,3
	XII ^c	174,4	98,8	75,6	206,8	59,2	52,7	67,9	26,9	26,5	17,1
	A	106,9	108,2	105,1	71,2	78,3	56,5	72,9	94,4	94,0	108,2
	B	93,6	95,2	91,6	90,7	79,9	87,8	105,8	90,6	90,4	93,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain</i> ^a	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeźny ^{bc} <i>Animals for slaughter</i> ^{bc}	wołowy (z cielęcym) ^c <i>cattle (incl. calves)</i> ^c	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
		w tonach <i>in tonnes</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach <i>in terms of meat (including fats)</i> ^d - in tonnes			
2010	I-XII	16221 ^e	11730 ^e	2739 ^e	94630	24517	42737	26041
	A	69,6	56,9	306,4	103,4	88,5	115,2	102,5
2011	I-XII	19892 ^f	16877 ^f	928 ^f	79650	19796	38845	19922
	A	122,6	143,9	33,9	84,2	x	90,9	76,5
2012	I-III	23591 ^g	20030 ^g	941 ^g	7182	987	2306	3695
	I-VI	31591 ^h	27178 ^h	1063 ^h	34715	7736	14985	11432
	I-IX	16665 ⁱ	13236 ⁱ	270 ⁱ	41356	8803	16842	15035
	I-XII	23162 ^k	18986 ^k	423 ^k	48622	10032	19110	18687
	A	116,4	112,5	45,6	61,0	50,7	49,2	93,8
2011	IX	4397	4024	27	2726	397	1468	821
	X	1527	1405	25	3244	404	1459	1342
	XI	497	415	0	2804	371	1484	908
	XII	275	216	-	2730	356	1224	1119
	A	20,3	17,9	x	x	x	83,4	80,1
2012	I	999	791	1	2410	339	741	1303
	II	642	466	11	2262	271	734	1178
	III	2059	1896	1	2510	378	831	1214
	IV	1037	895	23	2199	331	718	1117
	V	776	654	4	2166	328	742	1072
	VI	1275	1061	25	2279	274	636	1350
	VII	2136	1633	82	2036	290	563	1156
	VIII	10352	8117	92	2165	324	640	1173
	IX	4176	3486	96	2441	453	654	1275
	X	2226	2067	34	2745	511	885	1304
	XI	2884	2576	69	2423	381	680	1322
	XII	1387	1107	51	2098	338	703	1026
	A	504,0	513,0	x	76,9	94,8	57,5	91,7
	B	48,1	43,0	73,7	86,6	88,5	103,5	77,6

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. d W wadze poubojowej ciepłej. e Okres VII-XII 2010 r.

f Okres VII-XII 2011 r. g Okres VII 2011 r.- III 2012 r. h Okres VII 2011 r. - VI 2012 r. i Okres VII - IX 2012 r. k Okres VII-XII 2012 r.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaughter warm weight. e The period of VII-XII 2010. f The period of VII-XII 2011. g The period of VII 2011- III 2012.

h The period of VII 2011 - VI 2012. i The period of VII - IX 2012. k The period of VII-XII 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS						Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Żywiec rzeźny ^a Animals for slaughter ^a	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
2010	I-XII	141023	45607	54791	37200	137777
	A	101,6	88,3	115,2	102,5	91,2
2011	I-XII	118932	37805	49802	28460	127949
	A	84,3	82,9	90,9	76,5	92,9
2012	I-III	10526	1878	2956	5278	29895
	I-VI	51713	14796	19212	16330	65743
	I-IX	61527	16797	21593	21477	103076
	I-XII	72269	19152	24501	26694	134758
	A	60,8	50,7	49,2	93,8	105,3
2011	IX	3902	747	1883	1173	11798
	X	4648	772	1870	1918	11539
	XI	3999	708	1902	1297	11491
	XII	3909	687	1569	1598	9968
	A	80,5	77,4	83,4	80,1	102,2
2012	I	3523	645	950	1862	10018
	II	3293	511	941	1683	9348
	III	3711	722	1065	1734	10529
	IV	3224	625	921	1595	10630
	V	3166	616	952	1532	12380
	VI	3313	513	815	1928	12564
	VII	2987	540	722	1651	12562
	VIII	3179	611	821	1676	12912
	IX	3649	851	839	1821	11859
	X	4079	976	1135	1863	11619
	XI	3578	730	871	1888	9999
	XII	3085	649	902	1466	10064
	A	78,9	94,5	57,5	91,7	101,0
	B	86,2	88,8	103,5	77,7	100,7

^a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.^a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
		w milionach złotychin million złoty				
2010	I-XII	58266,7	1202,7	50413,6	8892,3	674,0
	A	120,4	124,2	122,0	112,3	112,0
2011	I-IX	52489,2	1052,3	45227,7	7366,2	528,2
	I-X	59330,3	1198,4	50713,9	8301,2	571,7
	I-XI	65583,3	1336,5	55951,7	9284,1	621,0
	I-XII	71403,3	1447,5	60613,2	10245,7	671,8
	A	115,0	113,5	113,3	108,0	99,4
2012	I-II	11631,1	154,5	9738,1	1710,9	84,1
	I-III	18207,8	249,4	15328,9	2751,4	143,6
	I-IV	24421,2	358,0	20605,5	3684,7	208,4
	I-V	30801,8	#	26113,6	4723,2	288,3
	I-VI	36951,8	#	31415,6	5694,1	351,8
	I-VII	43325,7	#	36939,7	6762,9	429,2
	I-VIII	49383,8	#	42158,8	7780,6	493,9
	I-IX	55704,9	#	47638,6	8798,7	541,1
	I-X	63577,3	1128,6	53455,2	9870,5	592,4
	I-XI	69932,8	1243,6	58845,9	10918,9	638,8
	I-XII	75209,1	1324,4	63027,4	11843,4	683,6
	A	102,9	91,5	102,2	111,3	96,8
2011	IX	6455,4	138,7	5677,8	936,5	54,5
	X	6309,1	142,8	5402,1	924,6	42,9
	XI	6188,2	124,8	5270,1	969,6	48,0
	XII	6151,9	101,1	5023,5	940,7	49,9
	A	107,4	108,0	103,1	110,8	94,4
2012	I	5841,2	83,1	4892,8	841,0	41,8
	II	5747,7	71,5	4816,7	858,4	42,2
	III	6496,3	98,9	5509,0	1042,6	59,7
	IV	6179,4	110,1	5243,6	937,9	65,5
	V	6432,6	#	5550,5	1042,3	80,2
	VI	6140,0	#	5291,9	973,1	63,6
	VII	6214,7	#	5364,1	987,4	76,4
	VIII	6064,7	#	5232,3	1002,4	63,6
	IX	6255,4	#	5422,1	1008,0	45,3
	X	6759,2	123,3	5735,2	1091,9	47,2
	XI	6451,7	110,1	5399,3	1046,6	45,8
	XII	5508,1	77,7	4413,4	929,2	43,5
	A	89,3	78,4	88,6	96,6	82,0
	B	85,1	68,7	81,5	89,0	95,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów tekstylnych manu- facture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
		w milionach złotych in million złoty				
2010	I-XII	269,1	362,7	497,3	1015,7	828,3
	A	95,9	93,6	109,7	105,2	106,0
2011	I-IX	196,9	309,0	486,5	916,9	762,9
	I-X	219,6	351,7	562,6	1037,9	851,2
	I-XI	238,6	384,1	621,3	1127,5	941,1
	I-XII	260,4	419,5	671,1	1259,2	1026,3
	A	89,6	106,8	131,2	118,5	116,9
2012	I-II	35,0	61,5	84,5	172,0	189,9
	I-III	55,3	95,1	146,8	278,1	287,6
	I-IV	76,9	131,4	196,2	377,1	386,9
	I-V	102,1	160,6	243,4	488,5	477,3
	I-VI	132,4	193,4	282,5	597,0	571,9
	I-VII	160,3	222,8	319,1	728,8	687,4
	I-VIII	187,9	269,2	385,0	829,1	776,6
	I-IX	220,6	323,1	460,7	947,9	871,7
	I-X	256,4	377,2	531,1	1083,6	971,5
	I-XI	272,2	432,5	589,5	1187,0	1073,0
	I-XII	292,4	473,6	625,3	1275,8	1155,3
	A	113,3	130,3	88,3	96,1	105,0
2011	IX	22,3	38,4	82,7	113,8	98,7
	X	20,7	42,8	77,1	113,0	88,0
	XI	21,0	39,0	59,1	87,6	90,4
	XII	21,4	29,1	42,9	108,1	85,8
	A	89,5	81,3	93,9	121,1	114,8
2012	I	15,9	33,8	36,1	97,1	102,6
	II	18,5	30,2	48,4	84,9	87,2
	III	19,5	33,6	62,3	107,3	97,7
	IV	21,0	36,7	50,3	100,0	88,3
	V	26,9	29,9	46,3	110,8	98,9
	VI	30,1	30,3	39,9	108,0	92,9
	VII	27,5	31,3	30,9	118,3	96,6
	VIII	27,1	46,0	61,7	107,9	90,3
	IX	32,6	51,7	75,6	117,4	93,4
	X	39,0	52,9	70,4	130,4	102,7
	XI	24,1	54,6	57,5	103,4	101,5
	XII	20,1	41,6	35,8	88,8	81,3
	A	95,9	163,2	79,5	81,6	96,7
	B	84,9	76,3	62,6	84,6	78,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozos- tałych mineralnych surowców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w milionach złotych		in million złoty		
2010	I-XII	2619,3	2348,8	3923,2	5214,2	4261,3
	A	116,9	120,0	102,9	107,9	914,5
2011	I-IX	2602,1	2186,2	3648,2	4008,4	660,3
	I-X	2942,1	2448,4	4048,5	4487,1	741,8
	I-XI	3261,1	2700,8	4476,9	4943,2	826,9
	I-XII	3525,6	2512,5	4850,9	5378,7	914,0
	A	119,7	103,2	119,2	102,5	25,1
2012	I-II	521,1	315,8	691,6	792,8	150,7
	I-III	836,1	539,5	1172,7	1245,7	233,5
	I-IV	1114,1	775,0	1571,3	1743,4	306,0
	I-V	1421,2	1005,9	1979,7	2309,5	387,8
	I-VI	1726,8	1244,3	2394,7	2866,0	473,8
	I-VII	2045,6	1493,4	2791,6	3445,9	558,4
	I-VIII	2334,2	1721,8	3181,6	3923,2	640,8
	I-IX	2643,6	1940,4	3565,7	4372,9	727,7
	I-X	2975,0	2188,8	3971,2	4958,6	818,8
	I-XI	3313,5	2405,7	4347,7	5306,9	904,2
	I-XII	3567,0	2571,1	4375,3	5643,1	982,9
	A	90,0	100,0	95,7	107,1	111,5
2011	IX	340,7	286,9	423,2	472,9	84,9
	X	335,4	257,0	378,8	455,8	89,3
	XI	323,1	249,5	418,5	451,7	84,5
	XII	258,5	176,9	370,1	410,7	86,1
	A	95,6	94,1	106,1	88,4	26,8
2012	I	248,6	165,0	336,7	415,6	72,9
	II	258,5	148,3	356,0	369,0	77,3
	III	324,1	216,7	401,6	448,3	82,9
	IV	274,5	232,0	391,9	496,0	73,3
	V	306,7	232,2	414,9	561,0	82,1
	VI	302,0	240,3	407,1	555,1	84,2
	VII	311,6	242,8	391,9	532,5	82,7
	VIII	288,0	229,7	379,8	514,3	80,3
	IX	313,5	222,7	372,4	450,8	85,7
	X	348,0	236,1	393,4	489,2	91,8
	XI	294,7	209,5	365,6	452,6	84,8
	XII	241,7	156,8	268,0	360,5	80,7
	A	87,3	90,7	78,6	89,6	99,7
	B	79,6	74,7	73,3	79,8	94,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
2010	I-XII	981,6	1579,1	539,9	4918,7	1731,8
	A	148,0	87,5	113,1	104,9	101,5
2011	I-IX	4130,9	1267,5	554,9	4704,4	1504,7
	I-X	4565,9	1410,9	626,7	5734,3	1683,6
	I-XI	5015,9	1568,1	699,6	6448,9	1846,2
	I-XII	5348,9	1637,6	781,7	7321,0	2021,5
	A	533,4	102,3	141,0	146,2	104,3
2012	I-II	758,5	291,1	112,3	1403,6	335,0
	I-III	1170,9	455,5	180,1	2120,1	509,4
	I-IV	1598,7	594,0	241,9	2774,2	683,4
	I-V	2020,9	743,7	298,4	#	865,9
	I-VI	2430,3	899,1	357,6	#	1043,0
	I-VII	2825,5	1061,8	416,0	#	1210,7
	I-VIII	3208,8	1200,4	478,4	#	1387,7
	I-IX	3629,7	1344,8	535,5	#	1557,9
	I-X	4033,8	1507,9	594,7	7254,2	1739,3
	I-XI	4421,5	1677,4	659,2	7926,4	1916,8
	I-XII	4725,9	1824,9	710,6	8766,7	2090,6
	A	90,6	110,3	86,8	112,2	98,6
	2011	IX	516,9	161,5	74,7	463,0	175,9
X		434,6	145,2	65,9	590,3	173,8
XI		434,4	157,5	71,8	634,5	158,9
XII		331,4	167,6	79,4	858,9	168,3
A		508,9	90,5	169,7	171,5	105,5
2012	I	402,5	137,2	58,9	695,7	169,5
	II	356,8	153,8	55,3	696,6	162,9
	III	417,5	166,1	65,6	704,8	183,6
	IV	426,8	133,0	57,2	653,3	172,5
	V	449,0	147,4	59,4	#	181,9
	VI	399,1	158,5	56,9	#	174,0
	VII	403,1	150,0	60,5	#	172,6
	VIII	408,1	140,5	57,1	#	170,7
	IX	423,8	141,8	63,1	#	165,7
	X	403,8	152,7	53,3	726,0	174,8
	XI	382,5	160,7	64,5	764,5	177,8
	XII	284,1	148,3	53,6	848,1	168,9
	A	83,0	85,4	67,7	93,9	93,9
B	74,6	91,8	83,3	111,2	93,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkty uboju ^a Slaughter products ^a		Wędliny i kielbasy ^b Cured meat products and sausages ^b	Mleko ^{c Δ} Milk ^{c Δ}	Śmietana ^d Cream ^d	Masło ^Δ Butter ^Δ	Ser świeży niedojrze- wający i twaróg ^Δ Unripened fresh cheese and curd ^Δ
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs					
2010	I-XII	12933	7514	33285	987	123	1004	4937
	A	117,3	89,8	102,5	103,6	99,8	91,3	102,4
2011	I-IX	13093	5985	30339	701	84	708	3803
	I-X	14766	6687	34176	763	92	793	4250
	I-XI	16141	7441	37535	818	99	871	4667
	I-XII	17704	8242	41178	871	107	958	5131
	A	136,9	109,7	141,4	88,2	86,7	95,4	103,9
2012	I-II	3995	1392	4807	122	14	177	877
	I-III	6670	2232	7755	181	21	275	1387
	I-IV	8871	3076	10571	239	28	385	1849
	I-V	11531	3725	13846	293	36	501	2379
	I-VI	14263	4316	16654	340	45	612	2815
	I-VII	16844	4906	19514	390	52	718	3252
	I-VIII	19226	5553	22698	444	58	810	3711
	I-IX	21526	6113	25647	487	63	902	4139
	I-X	24104	6786	40990	531	69	1011	4611
	I-XI	26240	7542	44862	569	75	1098	5050
	I-XII	28185	8419	48591	609	79	1200	5520
	A	159,2	102,1	118,0	70,0	74,1	125,3	107,6
2011	IX	1542	615	3798	69	8	89	411
	X	1673	702	3837	62	8	85	447
	XI	1375	754	3359	54	6	78	417
	XII	1563	801	3643	53	8	87	464
	A	105,8	112,7	195,9	67,7	84,5	110,1	107,2
2012	I	1370	692	2444	63	7	89	452
	II	2180	700	2326	60	7	88	425
	III	2635	840	2948	59	7	98	510
	IV	2201	844	2816	57	7	110	462
	V	2660	649	3151	54	8	116	530
	VI	2732	591	2807	47	8	111	436
	VII	2581	590	2860	49	7	106	437
	VIII	2382	647	3184	55	7	92	459
	IX	2300	560	2949	43	6	92	428
	X	2578	673	4210	44	6	109	472
	XI	2136	756	3872	38	5	87	439
	XII	1945	877	3729	41	4	102	470
	A	124,4	109,5	102,4	76,0	52,3	117,2	101,3
	B	91,1	116,0	96,3	107,9	79,1	117,2	107,1

^a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. ^b Bez drobiowych. ^c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

^a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Excluding cured poultry meat. ^c Including milk forwarded for further processing. ^d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl Mineral waters and carbonated unsweetened waters in thous. hl	Tarcica w m ³ Sawnwood in m ³		Pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej w tonach Boxes and cases, of corrugated board or corrugated paper- board in tonnes	Tworzywa sztuczne ^a w tys. ton Plastics ^a in thous. tonnes	Drzwi i okna z tworzyw sztucz- nych ^b w tonach Plastic doors and windows ^b in tonnes	Masa betonowa prefabry- kowana ^c w tys. ton Ready- -mixed concrete ^c in thous. tonnes	Obuwie ^d w tys. par Foot- wear ^d in thous. pairs
			liściasta deciduous	iglasta coniferous					
2010	I-XII	5467	13401	76705	8762	227	34308	860	2080
	A	111,9	125,0	148,0	164,3	114,2	118,4	95,9	113,6
2011	I-IX	4277	9615	80444	10474	180	26505	753	1622
	I-X	4548	10668	90432	11438	200	30163	854	1793
	I-XI	4829	11639	99115	12494	219	33213	945	1947
	I-XII	5150	12466	106027	13201	233	35415	1021	2090
	A	94,2	93,0	138,2	150,7	102,8	103,2	118,8	100,5
2012	I-II	579	2303	21981	1709	31	4438	57	313
	I-III	1075	3833	39299	2629	50	7471	128	511
	I-IV	1551	4900	51918	3228	72	10229	207	679
	I-V	2169	6004	65641	3925	95	13357	#	845
	I-VI	2686	7059	80793	4524	119	16195	#	1017
	I-VII	3267	#	94486	5196	142	19367	502	1109
	I-VIII	3723	8396	110740	5772	167	22359	615	1316
	I-IX	3992	9592	125049	6521	193	25567	710	1494
	I-X	4293	10964	140837	7405	220	29457	#	1682
	I-XI	4544	12148	153130	7917	244	32813	#	1827
	I-XII	4797	12995	163386	8518	261	34666	982	1941
	A	93,1	104,2	154,1	64,5	111,7	97,9	96,1	92,9
2011	IX	399	1267	10838	1077	20	3082	110	227
	X	271	1053	9988	964	21	3658	101	171
	XI	280	971	8683	1056	19	3050	92	154
	XII	322	827	6912	707	14	2202	76	143
	A	103,9	76,6	153,9	95,8	77,7	92,9	230,3	85,6
2012	I	292	1113	12648	876	15	1805	37	132
	II	289	1190	9333	833	16	2633	20	181
	III	497	1530	14252	920	19	3033	72	198
	IV	476	1067	12619	599	23	2758	78	168
	V	618	1104	13723	697	23	2840	#	166
	VI	518	1055	15152	599	23	2839	#	172
	VII	581	#	13693	672	24	3172	103	92
	VIII	456	743	16254	576	25	2992	113	207
	IX	269	1196	14309	749	26	3208	95	178
	X	302	1372	15788	884	27	3890	#	188
	XI	251	1184	12293	512	24	3356	#	145
	XII	253	847	10256	601	17	1853	42	114
	A	78,6	102,4	148,4	85,0	118,7	84,2	55,1	79,7
	B	100,7	71,5	83,4	117,4	69,8	55,2	55,0	78,6

a W formach podstawowych. b Łącznie z ich ościeżnicami i progami. c Beton gotowy do wylania. d Łącznie z gumowym.

a In basic forms. b Including their frames and thresholds. c Concrete ready for covering. d Including rubber footwear.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^{ab}**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^{ab}

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Produkcja budowlano- montażowa ^c Construction and assembly production ^c	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych in million złoty				
2010	I-XII	14115,5	7052,0	2554,7	3194,5	1302,7
	A	126,5	107,2	102,4	111,6	106,6
2011	I-IX	11040,5	5985,7	1877,4	2714,2	1394,0
	I-X	12690,3	7001,3	2168,9	3216,5	1615,9
	I-XI	14424,0	7913,3	2458,4	3636,2	1818,7
	I-XII	16727,5	9222,8	2918,3	4199,9	2104,5
	A	118,5	130,8	114,2	131,5	161,5
2012	I-II	1504,9	892,9	342,8	291,5	258,5
	I-III	2430,7	1489,5	572,9	455,8	460,8
	I-IV	3535,0	2055,0	806,3	658,7	590,0
	I-V	4841,9	2877,2	1028,3	1070,5	778,4
	I-VI	5986,3	3782,7	1242,8	1585,8	954,1
	I-VII	7463,9	4402,0	1488,6	1797,7	1115,7
	I-VIII	8930,5	5184,5	1723,0	2151,1	1310,4
	I-IX	10329,4	6068,8	1974,8	2608,3	1485,7
	I-X	11846,4	7025,9	2260,5	3066,3	1699,0
	I-XI	13720,4	8022,2	2515,2	3664,9	1842,1
	I-XII	15554,9	9081,1	2884,6	4190,3	2006,2
	A	93,0	98,5	98,8	99,8	95,3
2011	IX	1594,3	934,0	249,9	479,6	204,5
	X	1537,3	964,4	266,5	494,9	203,0
	XI	1576,9	867,7	244,9	438,1	184,7
	XII	2088,3	1247,5	410,3	580,1	257,1
	A	102,7	114,1	105,5	104,3	173,3
2012	I	655,0	383,8	163,6	89,8	130,3
	II	763,8	441,3	167,3	150,1	123,8
	III	933,2	576,4	227,6	163,8	185,0
	IV	1030,9	582,3	228,3	205,3	148,8
	V	1234,6	736,9	222,6	333,8	180,5
	VI	1213,9	731,1	224,8	341,1	165,2
	VII	1206,3	676,6	204,1	324,4	148,1
	VIII	1411,7	802,9	220,7	409,6	172,5
	IX	1351,4	815,8	262,1	399,0	154,8
	X	1452,4	855,2	245,8	423,6	185,8
	XI	1730,5	928,8	231,4	538,8	158,6
	XII	1655,0	1065,7	322,8	564,7	178,2
	A	79,2	85,4	78,7	97,4	69,3
	B	95,6	114,7	139,5	104,8	112,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 22 and 23.

c Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specia- lized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100					corresponding period of previous year = 100				
2010	I-XII	108,5	106,0	103,0	112,4	107,8	107,2	103,9	117,5	105,5	108,5
2011	I-IX	109,6	108,9	108,5	109,3	109,0	116,6	113,5	115,9	103,9	108,9
	I-X	109,3	108,0	109,3	109,6	108,0	105,6	114,2	114,7	104,4	106,9
	I-XI	109,6	107,4	111,3	110,0	108,6	105,3	114,3	112,6	103,7	107,2
	I-XII	109,3	103,8	112,1	109,9	109,7	106,0	112,3	111,3	103,7	107,7
2012	I-II	115,9	163,3	117,4	111,5	116,6	103,6	89,7	95,1	153,2	102,6
	I-III	115,4	151,5	116,1	112,2	112,1	105,1	88,8	97,6	152,3	104,2
	I-IV	114,6	153,0	115,4	109,9	109,1	114,8	87,9	96,7	153,3	106,4
	I-V	114,0	147,1	115,2	109,6	108,7	115,9	87,1	98,5	153,5	106,0
	I-VI	114,0	145,1	114,7	110,0	108,0	118,9	87,1	97,1	158,9	106,6
	I-VII	113,5	144,1	113,9	109,5	107,7	119,4	86,0	95,6	157,6	107,6
	I-VIII	113,2	140,5	116,3	109,5	107,3	118,4	85,8	97,7	154,1	107,7
	I-IX	111,5	137,5	113,0	108,6	107,3	114,4	86,8	89,0	151,1	107,3
	I-X	111,0	133,0	112,8	107,4	106,8	126,6	87,2	86,9	149,0	110,6
	I-XI	110,7	129,4	112,8	106,8	106,0	129,0	87,1	87,2	158,4	109,5
	I-XII	109,1	128,1	111,2	106,1	104,3	126,8	85,6	86,0	139,6	109,0
	IX	110,6	105,3	125,1	109,3	110,8	117,8	107,0	115,8	98,3	101,3
2011	X	109,5	97,6	120,5	110,2	109,6	106,6	115,4	106,3	104,5	103,0
	XI	112,7	101,9	124,9	115,2	112,8	106,6	113,1	99,8	99,2	109,3
	XII	107,2	85,5	117,3	109,7	118,2	112,1	104,0	101,1	89,0	113,2
2012	I	113,4	152,6	111,8	109,3	117,4	97,3	96,2	100,2	158,8	103,7
	II	117,3	171,2	116,5	113,7	116,8	108,9	83,8	94,5	148,7	102,1
	III	113,1	138,8	113,4	111,2	111,5	104,6	89,6	99,8	143,1	103,0
	IV	110,3	145,4	111,0	105,1	102,9	117,0	85,8	93,1	150,2	107,9
	V	112,4	139,4	113,7	108,6	106,1	115,0	82,3	104,8	153,9	105,2
	VI	111,9	130,6	110,3	109,5	109,8	117,7	87,9	93,5	184,3	107,1
	VII	109,0	136,0	112,1	103,9	104,3	113,5	83,7	89,6	153,0	109,7
	VIII	109,9	144,9	112,9	106,3	103,4	113,5	86,6	87,0	143,5	104,3
	IX	104,0	119,0	109,5	102,0	103,5	112,0	92,4	79,3	133,8	98,7
	X	105,0	115,8	112,1	98,7	101,8	118,1	88,9	97,4	130,2	108,2
	XI	107,1	101,1	114,5	100,8	98,0	133,0	84,4	94,4	254,4	104,3
	XII	98,8	98,9	97,4	100,0	93,2	112,9	76,5	77,1	151,0	103,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}** (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2011	IX	108,4	116,3	97,3	114,7	98,0	101,0	99,7	107,9	104,6	106,8
	X	95,9	112,4	104,1	89,1	109,3	95,2	121,0	88,9	106,1	86,0
	XI	98,2	109,1	93,6	99,7	96,6	96,7	85,7	100,0	90,3	97,3
	XII	127,5	94,4	103,2	147,2	141,6	125,6	153,9	135,4	133,4	103,7
2012	I	73,5	93,5	90,7	65,4	69,6	89,4	50,8	58,6	120,7	76,0
	II	104,6	121,9	99,8	106,8	98,4	103,8	83,2	91,0	95,4	103,3
	III	114,1	116,7	110,2	113,8	114,6	103,0	124,5	113,6	96,6	129,2
	IV	94,6	87,3	103,3	92,1	95,2	108,7	106,5	90,1	92,6	95,8
	V	101,0	103,3	105,8	95,8	95,2	96,7	97,7	110,2	114,3	110,7
	VI	107,5	96,9	98,3	118,3	101,4	102,5	103,1	94,8	112,0	101,8
	VII	92,5	94,6	101,9	85,8	95,3	94,9	98,5	110,9	85,4	97,7
	VIII	101,3	97,9	105,9	97,7	102,7	99,4	97,9	106,0	95,2	105,4
	IX	102,6	95,5	94,3	110,0	98,1	99,7	106,4	98,4	97,6	101,1
	X	96,7	109,4	106,6	86,3	107,5	100,4	116,4	109,2	103,3	94,2
	XI	100,2	95,2	95,6	101,8	93,0	108,9	81,3	96,9	176,3	93,8
	XII	120,8	92,4	87,7	146,1	134,7	106,6	139,5	110,6	150,2	102,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}

 OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented^c</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania pokoi ^c w % <i>Utilisation of rooms^c in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2010	I-XII	2999,1	911,7	8415,7	2177,6	33,1	2364,2	1001,8	42,1
2011	I-XII	3270,4	957,0	8905,8	2210,9	33,7	2677,7	1064,6	45,4
2012	I-XII	3470,3	1071,8	9563,9	2486,0	34,4	2895,3	1191,8	47,2
	A	106,1	112,0	107,4	112,4	x	108,2	111,9	x
2011	X-XII	723,8	206,0	1780,8	463,5	27,0	605,5	230,4	40,2
2012	I-III	720,1	176,6	2121,3	441,3	31,0	614,6	202,3	40,5
	IV-VI	891,4	298,9	2230,5	674,3	33,0	711,1	331,3	47,6
	VII-IX	1107,3	363,7	3329,2	837,8	44,0	924,6	397,2	58,6
	X-XII	751,4	232,6	1882,9	532,6	28,4	645,0	261,0	41,7
	A	103,8	112,9	105,7	114,9	x	106,5	113,3	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2010	I-XII	1961,2	786,1	4263,7	1817,3	36,0	2364,2	1001,8	42,1
2011	I-XII	2216,4	823,3	4760,8	1861,1	37,7	2677,7	1064,6	45,4
2012	I-XII	2395,9	915,5	5215,3	2074,7	39,4	2895,3	1191,8	47,2
	A	108,1	111,2	109,5	111,5	x	108,2	111,9	x
2011	X-XII	523,8	180,4	1046,3	397,6	32,2	605,5	230,4	40,2
2012	I-III	495,9	148,6	1120,6	352,3	34,2	614,6	202,3	40,5
	IV-VI	607,5	256,4	1248,1	569,7	38,7	711,1	331,3	47,6
	VII-IX	741,0	308,9	1716,1	698,5	50,4	924,6	397,2	58,6
	X-XII	551,4	201,7	1130,5	454,3	33,9	645,0	261,0	41,7
	A	105,3	111,8	108,0	114,3	x	106,5	113,3	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 26. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 26. c Data concerning only hotel facilities.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab} (dok.)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab} (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented^c</i>		Stopień wykorzystania pokoi ^c w % <i>Utilisation of rooms^c in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>				turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2010	I-XII	1692,3	740,0	3501,2	1696,9	37,9	1994,3	945,0	44,2
2011	I-XII	1911,2	762,6	3944,7	1722,9	39,6	2273,3	995,2	47,7
2012	I-XII	2100,3	857,6	4385,3	1942,1	41,6	2485,5	1118,2	49,7
	A	109,9	112,5	111,2	112,7	x	109,3	112,4	x
2011	X-XII	459,7	168,8	902,7	373,0	34,9	530,7	216,9	43,3
2012	I-III	425,7	137,5	908,7	320,3	35,2	513,6	185,7	41,9
	IV-VI	535,8	240,5	1082,8	538,0	42,2	626,6	313,8	51,5
	VII-IX	649,7	290,5	1418,6	657,1	51,9	781,1	373,0	60,3
	X-XII	489,1	189,2	975,2	426,7	36,5	564,2	245,7	44,6
	A	106,4	112,1	108,0	114,4	x	106,3	113,3	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2010	I-XII	1037,9	125,6	4152,0	360,3	30,6	x	x	x
2011	I-XII	1053,9	133,7	4145,0	349,8	30,0	x	x	x
2012	I-XII	1074,4	156,3	4348,6	411,2	29,9			
	A	101,9	116,9	104,9	117,6	x	x	x	x
2011	X-XII	200,0	25,6	734,4	65,9	22,0	x	x	x
2012	I-III	224,2	28,0	1000,7	89,0	28,1	x	x	x
	IV-VI	283,9	42,5	982,4	104,6	27,9	x	x	x
	VII-IX	366,3	54,9	1613,1	139,3	38,8	x	x	x
	X-XII	200,1	30,9	752,4	78,3	22,9	x	x	x
	A	100,1	120,9	102,4	118,8	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 26. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 26. c Data concerning only hotel facilities.

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN THE PERIOD I–XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	98443	96920	98,5	68,1	68,0
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	72693	72561	99,8	58,5	59,4
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	11378	11896	104,6	92,7	91,5
<i>commercial</i>					
drogowe	9220	9647	104,6	99,0	99,1
<i>road</i>					
inne	5152	2816	54,7	94,2	85,6
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2028	1929	95,1	84,3	83,1
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	40	49	122,5	97,6	91,8
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	986	1092	110,8	89,0	89,8
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	826	677	82,0	77,4	72,2
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	9279	9698	104,5	98,9	98,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	3245	2716	83,7	93,6	91,1
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	443	296	66,8	89,0	84,3
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	136	97	71,3	87,0	73,3
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2422	2218	91,6	100,0	99,9
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	55296	50038	90,5	49,1	46,1
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	18532	18490	99,8	25,8	28,8
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	848	821	96,8	19,1	20,6
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	9627	9048	94,0	27,6	25,9
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	3499	3038	86,8	81,4	80,0
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)
TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B -stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	331595	80730	8003	72727	250865
TOTAL	B	343375	85886	8108	77778	257489
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6875	791	27	764	6084
Agriculture, forestry and fishing	B	6150	805	27	778	5345
Przemysł	A	34400	7783	216	7567	26617
Industry	B	35600	8076	217	7859	27524
górnictwo i wydobywanie	A	266	145	9	136	121
mining and quarrying	B	284	148	8	140	136
przetwórstwo przemysłowe	A	32875	6922	45	6877	25953
manufacturing	B	33901	7129	44	7085	26772
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	261	190	19	171	71
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	341	246	20	226	95
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	998	526	143	383	472
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1074	553	145	408	521
Budownictwo	A	44406	6267	69	6198	38139
Construction	B	46148	6591	62	6529	39557
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	88036	18567	26	18541	69469
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	89282	19028	28	19000	70254
Transport i gospodarka magazynowa	A	22035	1850	33	1817	20185
Transportation and storage	B	22374	1941	29	1912	20433

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	12820	3067	103	2964	9753
Accommodation and catering ^Δ	B	13204	3199	107	3092	10005
Informacja i komunikacja	A	8818	2460	20	2440	6358
Information and communication	B	9632	2821	19	2802	6811
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	9939	1015	5	1010	8924
Financial and insurance activities	B	10127	1131	6	1125	8996
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	11878	8968	828	8140	2910
Real estate activities	B	12422	9396	827	8569	3026
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	28957	5319	217	5102	23638
Professional, scientific and technical activities	B	30468	5704	197	5507	24764
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	8375	1614	12	1602	6761
Administrative and support service activities	B	8991	1819	11	1808	7172
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2115	2108	736	1372	7
Public administration and defence; compulsory social security	B	2108	2103	729	1374	5
Edukacja	A	10632	5458	4622	836	5174
Education	B	12642	7162	4787	2375	5480
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	16569	1998	609	1389	14571
Human health and social work activities	B	17560	2090	610	1480	15470
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	6352	3431	473	2958	2921
Arts, entertainment and recreation	B	6492	3517	446	3071	2975
Pozostała działalność usługowa	A	19374	10021	7	10014	9353
Other service activities	B	20161	10490	6	10484	9671

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transportation and storage	Spół- dzielnie Coope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities
2010	XII	28	14	8	3	1	1120	148	147	149	237	282
2011	XII	25	11	8	3	1	1121	140	147	149	237	284
2012	III	24	11	7	3	1	1126	139	150	150	236	284
	VI	24	11	7	3	1	1121	138	148	149	236	282
	IX	24	11	7	3	1	1116	135	148	148	236	281
	XII	24	11	7	3	1	1118	135	149	148	235	282
A		96,0	100,0	87,5	100,0	100,0	99,7	96,4	101,4	99,3	99,2	99,3
B		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,7	100,0	99,6	100,4

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>Natural persons con- ducting economic activity</i>	
		z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>													
		ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate, activities</i>	akcyjne <i>join-stock</i>							
									jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign capital participa- tion</i>	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign capital parti- cipation</i>		
2010	XII	22530	3740	3643	3277	6466	1236	676	12	98	17584	21	3494	253184	
2011	XII	24282	3924	3874	3552	6765	1346	703	12	99	18982	17	3660	250865	
2012	III	24817	3974	3923	3635	6856	1364	712	11	99	19426	16	3707	251316	
	VI	25410	4037	4004	3723	6978	1402	718	9	98	19894	15	3768	253807	
	IX	25962	4107	4076	3780	7084	1429	722	9	97	20342	15	3836	255794	
	XII	26714	4186	4163	3840	7211	1476	726	9	100	20955	13	3903	257489	
	A	110,0	106,7	107,5	108,1	106,6	109,7	103,3	75,0	101,0	110,4	76,5	106,6	102,6	
	B	102,9	101,9	102,1	101,6	101,8	103,3	100,6	100,0	103,1	103,0	86,6	101,7	100,7	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

 TABL. 35. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2012 R.**
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 3rd quarter 2012
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO	3353792	8204	9192	7039	38	2153	9,8	11,0	8,4	4,1	2,6
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Krakowski.....	701986	1771	1943	1426	6	517	10,1	11,1	8,1	3,1	3,0
powiaty: powiats:											
bocheński.....	104245	299	324	185	2	139	11,5	12,4	7,1	6,2	5,3
krakowski.....	263954	652	686	536	3	150	9,9	10,4	8,1	4,4	2,3
miechowski.....	50163	126	113	147	-	-34	10,0	9,0	11,7	-	-2,7
myślenicki.....	123191	300	370	222	-	148	9,8	12,0	7,2	-	4,8
proszowicki.....	43946	113	97	113	-	-16	10,3	8,8	10,3	-	-1,5
wielicki.....	116487	281	353	223	1	130	9,7	12,1	7,7	2,8	4,5
m. Kraków.....	759780	1534	1946	1745	6	201	8,1	10,3	9,2	3,1	1,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Kraków.....	759780	1534	1946	1745	6	201	8,1	10,3	9,2	3,1	1,1
Nowosądecki.....	788046	2068	2415	1461	12	954	10,5	12,3	7,4	5,0	4,9
powiaty: powiats:											
gorlicki.....	109257	318	315	219	3	96	11,6	11,5	8,0	9,5	3,5
limanowski.....	127916	380	431	230	2	201	11,9	13,5	7,2	4,6	6,3
nowosądecki.....	209725	593	728	346	3	382	11,3	13,9	6,6	4,1	7,3
nowotarski.....	189179	441	531	357	2	174	9,3	11,2	7,6	3,8	3,7
tatrzański.....	67741	130	185	139	1	46	7,7	10,9	8,2	5,4	2,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Nowy Sącz.....	84228	206	225	170	1	55	9,8	10,7	8,1	4,4	2,6
Oświęcimski.....	639898	1530	1685	1457	8	228	9,6	10,5	9,1	4,8	1,4
powiaty: powiats:											
chrzanowski.....	127651	298	280	307	-	-27	9,3	8,8	9,6	-	-0,9
olkuski.....	114541	312	300	254	-	46	10,9	10,5	8,9	-	1,6
oświęcimski.....	155027	338	385	361	2	24	8,7	9,9	9,3	5,2	0,6
suski.....	84040	215	234	209	3	25	10,2	11,1	10,0	12,8	1,2
wadowicki.....	158639	367	486	326	3	160	9,3	12,3	8,2	6,2	4,0
Tarnowski.....	464082	1301	1203	950	6	253	11,2	10,4	8,2	5,0	2,2
powiaty: powiats:											
brzeski.....	92559	278	252	200	1	52	12,0	10,9	8,7	4,0	2,3
dąbrowski.....	59460	169	148	109	1	39	11,4	10,0	7,3	6,8	2,6
tarnowski.....	198967	586	534	423	3	111	11,8	10,7	8,5	5,6	2,2
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Tarnów.....	113096	268	269	218	1	51	9,5	9,5	7,7	3,7	1,8

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWODZTWO	161161	84177	135653	33076	13565	11,5	2398
VOIVODSHIP							
Podregiony: Subregions:							
Krakowski.....	30195	15236	25639	6563	3060	11,9	503
powiaty: powiats:							
bocheński.....	4458	2546	3767	859	520	11,3	53
krakowski.....	9778	4837	8219	1842	867	10,8	175
miechowski.....	2433	1219	2231	1017	260	11,5	31
myślenicki	6510	3133	5459	1363	772	14,1	82
proszowicki.....	2340	1080	2119	819	267	12,5	85
wielicki.....	4676	2421	3844	663	374	12,2	77
m. Kraków.....	23863	11954	19449	3723	1231	5,9	672
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków.....	23863	11954	19449	3723	1231	5,9	672
Nowosądecki.....	47746	24900	40527	10442	4193	15,2	369
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	6263	3563	5192	1503	540	13,3	53
limanowski	10460	5626	8971	2055	910	18,8	59
nowosądecki	13375	7371	11173	2972	1431	18,1	110
nowotarski.....	9114	4306	7802	2172	723	14,1	53
tatrzański	3606	1524	3234	862	204	12,9	22
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz.....	4928	2510	4155	878	385	11,0	72
Oświęcimski.....	33170	17981	27768	6272	2504	14,1	558
powiaty: powiats:							
chrzanowski	6681	3545	5494	1042	446	15,5	99
olkuski.....	7592	4078	6646	1872	506	15,6	71
oświęcimski	7117	4148	5898	841	510	13,4	233
suski	3879	2035	3208	999	417	11,9	118
wadowicki	7901	4175	6522	1518	625	13,7	37
Tarnowski.....	26187	14106	22270	6076	2577	13,8	296
powiaty: powiats:							
brzeski.....	4460	2473	3786	1030	518	12,6	65
dąbrowski	4919	2437	4161	1152	376	19,9	36
tarnowski.....	10714	5814	9178	2926	1287	15,1	66
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów.....	6094	3382	5145	968	396	10,4	129

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	39722	47855	29678	27796	16110
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	8422	8982	5153	4788	2850
powiaty: powiats:					
bocheński.....	1421	1337	724	653	323
krakowski.....	2298	2836	1744	1766	1134
miechowski.....	821	793	374	280	165
myślenicki	1962	1918	1112	1003	515
proszowicki.....	901	694	338	258	149
wielicki.....	1019	1404	861	828	564
m. Kraków.....	2753	7296	5021	4927	3866
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Kraków.....	2753	7296	5021	4927	3866
Nowosądecki.....	13212	13979	8915	7844	3796
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	1675	1947	1197	1007	437
limanowski	3069	3015	2066	1622	688
nowosądecki	3906	3892	2519	2148	910
nowotarski.....	2726	2509	1562	1480	837
tatrzański	848	1018	640	628	472
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz.....	988	1598	931	959	452
Oświęcimski.....	7837	9832	5997	5996	3508
powiaty: powiats:					
chrzanowski	1332	2140	1222	1250	737
olkuski.....	1701	2314	1419	1330	828
oświęcimski	1530	2185	1288	1377	737
suski	1227	1074	661	581	336
wadowicki	2047	2119	1407	1458	870
Tarnowski.....	7498	7766	4592	4241	2090
powiaty: powiats:					
brzeski.....	1376	1287	728	697	372
dąbrowski	1504	1502	895	708	310
tarnowski.....	3507	3138	1769	1567	733
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Tarnów.....	1111	1839	1200	1269	675

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWODZTWO	22116	40119	18902	47241	32783
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	3645	7817	3750	9082	5901
powiaty: powiats:					
bocheński.....	574	1233	571	1361	719
krakowski.....	1221	2542	1091	2920	2004
miechowski.....	311	826	329	487	480
myślenicki	804	1492	921	2193	1100
proszowicki.....	180	594	369	646	551
wielicki.....	555	1130	469	1475	1047
m. Kraków.....	5763	5551	2686	4465	5398
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Kraków.....	5763	5551	2686	4465	5398
Nowosądecki.....	5226	12101	5374	15454	9591
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	785	2036	490	2150	802
limanowski	915	2686	1370	3480	2009
nowosądecki	1595	3758	1321	4792	1909
nowotarski.....	777	1572	1203	2676	2886
tatrzański	315	728	351	1029	1183
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz.....	839	1321	639	1327	802
Oświęcimski.....	3957	8401	3815	9892	7105
powiaty: powiats:					
chrzanowski	905	1656	782	1728	1610
olkuski.....	1020	2341	915	1824	1492
oświęcimski	934	1638	828	2221	1496
suski	404	903	495	1249	828
wadowicki	694	1863	795	2870	1679
Tarnowski.....	3525	6249	3277	8348	4788
powiaty: powiats:					
brzeski.....	555	1231	512	1443	719
dąbrowski	473	987	629	1815	1015
tarnowski.....	1382	2617	1295	3531	1889
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Tarnów.....	1115	1414	841	1559	1165

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO	15237	120,6	8510	1597351	112,8	1202704
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Krakowski.....	3024	100,8	2547	430846	96,7	387261
powiaty: powiats:						
bocheński.....	406	102,5	341	47549	102,5	43736
krakowski.....	1230	89,0	1039	187808	86,3	167110
miechowski.....	64	123,1	64	9249	149,9	9249
myślenicki	457	115,7	432	68268	111,4	67484
proszowicki.....	74	75,5	74	11563	73,2	11563
wielicki.....	793	117,0	597	106409	108,3	88119
m. Kraków.....	6820	140,6	1097	434832	134,3	116128
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Kraków.....	6820	140,6	1097	434832	134,3	116128
Nowosądecki.....	2287	109,8	2103	330827	111,9	319424
powiaty: powiats:						
gorlicki.....	261	89,7	257	34752	83,6	34509
limanowski	308	123,2	308	51658	127,5	51658
nowosądecki	629	124,1	622	95697	120,0	95154
nowotarski.....	467	132,3	449	76188	136,2	75449
tatrzański	280	79,1	263	38124	87,0	36452
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Nowy Sącz.....	342	104,6	204	34408	101,2	26202
Oświęcimski.....	1557	121,2	1365	206692	116,1	194850
powiaty: powiats:						
chrzanowski	200	99,5	197	29884	107,5	29158
olkuski.....	252	119,4	159	31963	104,0	26474
oświęcimski	383	137,3	337	48005	126,6	44981
suski	324	123,7	324	48203	121,7	48203
wadowicki	398	119,9	348	48637	116,0	46034
Tarnowski.....	1549	109,5	1398	194154	111,9	185041
powiaty: powiats:						
brzeski.....	269	125,7	269	36010	113,8	36010
dąbrowski	151	158,9	151	20420	150,2	20420
tarnowski.....	680	105,9	680	97780	108,9	97780
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Tarnów.....	449	97,0	298	39944	104,0	30831

TABL. 40. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH

W OKRESIE I–XII 2012 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of grand total number		
	Ogółem Grand total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
WOJEWÓDZTWO	96920	72561	11896	9647	1929	50038	18490
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregiony: Subregions:							
Krakowski.....	14004	10056	1391	2205	271	6903	2267
powiaty: powiats:							
bocheński.....	2798	1953	398	349	44	962	308
krakowski.....	5230	4254	108	757	116	3209	905
miechowski.....	1163	654	244	227	21	437	177
myślenicki	1926	1051	503	334	32	795	283
proszowicki.....	608	391	28	174	6	310	130
wielicki.....	2279	1753	110	364	52	1190	464
m. Kraków.....	33010	28437	2403	1620	631	20294	9100
Miasto na prawach powiatu							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków.....	33010	28437	2403	1620	631	20294	9100
Nowosądecki.....	17440	12222	2587	2145	389	8090	2964
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	1905	1090	454	302	57	756	238
limanowski	2721	2164	194	297	58	769	236
nowosądecki ^a	7322	4941	1429	750	136	3544	1321
nowotarski.....	3059	2261	235	483	74	1578	497
tatrzański	2433	1766	275	313	64	1443	672
Oświęcimski.....	15551	10414	2565	2021	414	8248	2572
powiaty: powiats:							
chrzanowski	4192	2751	935	405	149	2579	844
olkuski.....	3337	2249	583	392	80	1800	517
oświęcimski	4476	2926	678	651	115	2139	646
suski	1032	706	72	215	27	482	178
wadowicki	2514	1782	297	358	43	1248	387
Tarnowski.....	16915	11432	2950	1656	224	6503	1587
powiaty: powiats:							
brzeski.....	4599	3903	388	261	38	1018	284
dąbrowski	2760	1452	377	313	24	709	247
tarnowski ^a	9556	6077	2185	1082	162	4776	1056

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 41. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
STWIERDZONYCH W OKRESIE I–XII 2012 R.
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
				w % in %			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	68,0	59,4	91,5	99,1	83,1	46,1	28,8
Podregiony: Subregions:							
Krakowski							
powiaty: powiats:							
bocheński.....	82,4	75,9	97,8	99,4	81,8	55,4	33,0
krakowski.....	65,1	58,9	64,8	98,4	82,8	49,6	27,4
miechowski.....	78,4	63,2	98,0	100,0	90,5	51,3	38,7
myślenicki	67,6	46,0	91,8	98,8	75,0	34,9	26,4
proszowicki.....	68,7	53,9	65,5	100,0	83,3	43,7	42,3
wielicki.....	65,2	56,9	70,9	99,7	90,4	40,5	33,8
m. Kraków							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków.....	52,4	46,9	82,2	97,8	74,8	32,2	19,5
Nowosądecki							
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	82,2	71,6	96,9	99,7	91,2	61,8	52,0
limanowski.....	83,3	80,9	84,7	99,0	100,0	40,9	35,0
nowosądecki ~	73,0	62,2	95,6	99,2	86,8	52,1	44,4
nowotarski.....	71,3	62,6	91,5	99,6	81,8	49,5	28,7
tatrzański	57,1	42,8	89,8	99,7	78,1	32,3	16,5
Oświęcimski							
powiaty: powiats:							
chrzanowski	70,5	58,8	95,4	98,0	87,9	56,7	47,8
olkuski.....	75,5	66,5	94,5	99,5	90,0	63,0	40,7
oświęcimski	77,6	69,0	91,6	99,8	88,7	64,2	43,1
suski	67,9	57,2	65,3	99,5	85,8	43,9	37,2
wadowicki	72,7	64,3	90,3	99,4	88,4	50,8	33,5
Tarnowski							
powiaty: powiats:							
brzeski.....	88,8	87,4	96,1	99,2	81,6	56,5	39,5
dąbrowski	88,6	79,7	96,8	99,4	83,3	63,6	45,6
tarnowski ~	83,5	76,0	96,3	99,6	92,1	72,6	43,9

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–XII 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ^a	3901	5027	253	4774	25801
VOIVODSHIP ^a					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	857	1144	69	1075	4760
powiaty: powiats:					
bocheński.....	109	150	5	145	854
krakowski.....	292	383	29	354	1570
miechowski.....	56	88	7	81	255
myślenicki.....	217	273	11	262	938
proszowicki.....	62	98	7	91	271
wielicki.....	121	152	10	142	872
m. Kraków.....	1158	1350	27	1323	7400
Miasto na prawach powiatu					
City with powiat status					
Kraków.....	1158	1350	27	1323	7400
Nowosądecki.....	862	1179	61	1118	5307
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	57	82	13	69	515
limanowski.....	68	100	5	95	774
nowosądecki ^b	391	532	21	511	2192
nowotarski.....	228	305	12	293	1250
tatrzański.....	118	160	10	150	576
Oświęcimski.....	513	668	55	613	4671
powiaty: powiats:					
chrzanowski.....	111	154	7	147	688
olkuski.....	96	127	13	114	822
oświęcimski.....	122	140	11	129	1212
suski.....	46	73	8	65	619
wadowicki.....	138	174	16	158	1330
Tarnowski.....	479	641	40	601	3111
powiaty: powiats:					
brzeski.....	177	244	11	233	739
dąbrowski.....	79	112	5	107	207
tarnowski ^b	223	285	24	261	2165

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 32 wypadków drogowych, 45 ofiar wypadków oraz 552 kolizji. ^b Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 32 road traffic accidents, 45 casualties and 552 clashes. ^b Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobo- wości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
				A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe comm- ercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies			
WOJEWODZTWO	343375	103,6	85886	106,4	24	1118	26714	4186	27814	257489	102,6	5345
VOIVODSHIP												
Podregiony: Subregions:												
Krakowski.....	65790	104,2	12705	106,2	5	181	2948	443	4607	53085	103,7	1443
powiaty: powiats:												
bocheński	8199	103,2	1641	105,6	2	23	317	48	468	6558	102,7	173
krakowski	26405	104,8	5050	106,2	2	58	1402	213	1842	21355	104,5	475
miechowski.....	4218	102,3	826	106,0	-	27	82	12	266	3392	101,4	236
myślenicki	11419	102,5	2034	105,3	-	33	409	58	789	9385	101,9	232
proszowicki	3162	104,6	714	105,0	-	19	119	11	212	2448	104,4	177
wielicki.....	12387	105,5	2440	108,0	1	21	619	101	1030	9947	104,9	150
m. Kraków.....	121208	104,4	40608	107,4	9	413	17388	3037	12519	80600	102,9	265
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status												
Kraków.....	121208	104,4	40608	107,4	9	413	17388	3037	12519	80600	102,9	265
Nowosądecki	64246	102,9	12870	106,1	2	225	2439	271	3791	51376	102,1	2000
powiaty: powiats:												
gorlicki.....	7521	102,5	1610	104,3	-	54	258	25	351	5911	102,0	290
limanowski	8787	101,9	1486	105,5	-	36	191	21	318	7301	101,2	414
nowosądecki.....	14179	104,1	2461	105,5	-	49	475	48	584	11718	103,8	655
nowotarski	14564	103,3	2803	107,1	1	39	431	72	972	11761	102,5	418
tatrzański.....	9741	102,9	1958	105,6	-	14	376	36	765	7783	102,2	148
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status												
Nowy Sącz.....	9454	101,7	2552	107,4	1	33	708	69	801	6902	99,8	75

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organiza- cyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):												
Oświęcimski	60924	101,9	12801	104,0	6	164	2507	275	5068	48123	101,4	910
powiaty: powiats:												
chrzanowski.....	11566	101,6	2712	102,3	2	24	625	64	1022	8854	101,4	87
olkuski.....	11810	101,7	2346	103,8	1	29	428	36	1046	9464	101,2	152
oświęcimski.....	14003	102,6	3420	105,1	-	44	694	72	1270	10583	101,8	105
suski	7635	101,8	1357	103,7	-	28	187	27	502	6278	101,5	192
wadowicki.....	15910	101,7	2966	104,6	3	39	573	76	1228	12944	101,1	374
Tarnowski.....	31207	103,8	6902	105,7	2	135	1432	160	1829	24305	103,3	727
powiaty: powiats:												
brzeski.....	6032	104,1	1182	104,1	-	28	197	15	309	4850	104,1	285
dąbrowski.....	3009	102,6	673	104,7	-	19	75	5	155	2336	102,1	81
tarnowski.....	11026	105,2	2067	105,3	-	46	292	34	510	8959	105,1	309
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Tarnów.....	11140	102,7	2980	106,8	2	42	868	106	855	8160	101,2	52

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	27524	26772	39557	70254	20433	10005	6811	8996	3026	24764	7172	2975
Podregiony: Subregions:												
Krakowski.....	6032	5863	9255	15893	4374	1494	1141	1613	484	4130	1299	474
powiaty: powiats:												
bocheński	737	722	1494	1869	358	133	133	211	36	491	132	52
krakowski	2368	2289	3295	6386	1887	590	522	682	288	1874	582	196
miechowski.....	288	282	489	1126	375	86	52	94	17	202	79	14
myślenicki	1457	1439	1938	2674	637	321	152	220	39	576	160	89
proszowicki	189	178	429	799	220	58	32	75	15	138	52	19
wielicki.....	993	953	1610	3039	897	306	250	331	89	849	294	104
m. Kraków.....	6240	6051	7280	19997	7197	2514	3499	3723	1670	11823	2914	1295
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Kraków.....	6240	6051	7280	19997	7197	2514	3499	3723	1670	11823	2914	1295
Nowosądecki	5086	4943	11063	12538	3599	4129	792	1288	394	3405	1260	523
powiaty: powiats:												
gorlicki.....	695	680	1733	1323	287	132	100	134	37	400	118	50
limanowski	693	684	2193	1825	443	185	104	139	20	423	124	50
nowosądecki.....	927	888	3687	2616	721	505	196	282	62	582	255	97
nowotarski	1574	1535	2026	3315	895	767	126	324	88	672	271	102
tatrzański.....	598	571	636	1584	749	2367	71	106	77	375	303	146
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Nowy Sącz.....	599	585	788	1875	504	173	195	303	110	953	189	78

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 31 XII

[Return to list of tables](#)ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działal- ność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):												
Oświęcimski	7521	7366	7167	15215	3419	1370	855	1513	271	3448	1181	466
powiaty: powiats:												
chrzanowski.....	907	852	1312	3022	755	248	187	293	61	700	231	96
olkuski.....	1088	1055	1221	3454	849	252	179	321	65	704	170	64
oświęcimski.....	1059	1027	1496	3384	789	317	234	446	63	896	466	146
suski	1477	1467	1110	1674	359	225	73	119	21	277	86	44
wadowicki.....	2990	2965	2028	3681	667	328	182	334	61	871	228	116
Tarnowski.....	2645	2549	4792	6611	1844	498	524	859	207	1958	518	217
powiaty: powiats:												
brzeski.....	455	438	1339	1209	323	101	94	126	21	285	93	36
dąbrowski.....	232	220	447	789	163	42	30	70	20	143	60	20
tarnowski.....	1254	1213	2141	2361	736	164	144	253	43	490	194	57
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Tarnów.....	704	678	865	2252	622	191	256	410	123	1040	171	104

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13 ^e	103,9	3183,61 ^e	103,9	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3	12,5	3403,51 ^{*e}	105,6*	.	.	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012	I–XII	.	.	13,4	3521,67 ^e	103,5	.	.	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2011	X–XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	105,2	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,4	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	.	.	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2011	IX	104,1	104,1	11,8	3416,00	106,6	3407,29	101,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	105,2	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3664,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,4	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,3
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	.	.	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e data cover complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2011	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9*	.	102,7	99,6	.
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2011	IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1*	102,1*	98,5*	101,5	100,5*	99,9*
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C - grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
		2010	I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24*	81,99
2012	I–XII	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	75,35	89,32
2011	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	74,24* ^d	81,99 ^d
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	80,61	79,39
	IV–VI	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	81,83 ^c	85,06 ^c
	VII–IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	75,86 ^d	87,48 ^d
	X–XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	75,35 ^d	89,32 ^d
2011	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8*	99,0*	72,30	91,50
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–XII. c Za okres I–VI (za I półrocze). d Za okres I–IX.

a See methodological notes item 15. b For I–XII period. c For I–VI period (for 1 st half-year). d For I–IX period.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a <i>Sold production^a</i>				Nakłady inwestycyjne ^{bc} <i>Investment outlays^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>
		przemysłu ^d <i>industry^d</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0 ^e	x	104,6 ^e	x	100,2 ^e	-44591,1
2011	I–XII	107,7* ^e	x	112,3* ^e	x	110,6* ^e	-25124,4
2012	I–XII	.	x	.	x	.	.
2011	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,9	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	96,8	103,2	x	x	.	x
2011	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,1*	102,2	104,4	-21128,9*
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,1	95,2	94,7	90,9	.	-30477,2
	XII	89,4	85,8	75,2	111,6	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 17. d Patrz uwagi ogólne pkt 11. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 17. d See general notes item 11. e Data cover complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a - stan w dniu 30 IX 2012 r. <i>Population^a - as of September 30, 2012</i>			Ruch naturalny ludności w III kwartale 2012 r. <i>Vital statistics in 3rd quarter 2012</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^c <i>infants^c</i>	przyrost naturalny ^b <i>natural increase^b</i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^{cd} <i>infants^{cd}</i>	przyrost naturalny ^b <i>natural increase^b</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA	38544,5	23353,2	15191,3	91476	101546	89489	456	12057	9,5	10,5	9,3	4,5	1,3
POLAND													
Dolnośląskie	2915,5	2029,8	885,7	6557	7102	7044	49	58	9,0	9,7	9,7	6,9	0,1
Kujawsko-pomorskie....	2097,7	1264,0	833,8	4999	5410	4834	25	576	9,5	10,3	9,2	4,6	1,1
Lubelskie	2167,2	1006,5	1160,7	5210	5487	5368	28	119	9,6	10,1	9,9	5,1	0,2
Lubuskie	1023,6	647,9	375,7	2379	2770	2239	15	531	9,3	10,8	8,8	5,4	2,1
Łódzkie.....	2527,1	1608,5	918,6	5690	6153	7130	27	-977	9,0	9,7	11,3	4,4	-1,6
Małopolskie	3353,8	1641,2	1712,6	8204	9192	7039	38	2153	9,8	11,0	8,4	4,1	2,6
Mazowieckie	5299,6	3401,7	1897,9	12068	15181	12632	48	2549	9,1	11,5	9,5	3,2	1,9
Opolskie	1011,6	528,5	483,1	2437	2331	2354	13	-23	9,6	9,2	9,3	9,3	-0,1
Podkarpackie	2130,0	880,5	1249,5	5809	5707	4155	28	1552	10,9	10,7	7,8	7,8	2,9
Podlaskie	1199,3	723,6	475,8	2950	2995	2767	16	228	9,8	10,0	9,2	5,3	0,8
Pomorskie	2289,2	1497,9	791,2	5296	6497	4813	28	1684	9,3	11,4	8,4	4,3	2,9
Śląskie	4619,5	3584,0	1035,6	10795	11750	11364	56	386	9,4	10,2	9,8	4,8	0,3
Świętokrzyskie	1274,8	572,9	701,9	3203	3094	3198	13	-104	10,1	9,7	10,0	4,2	-0,3
Warmińsko-mazurskie..	1451,8	861,2	590,6	3353	3781	3199	17	582	9,2	10,4	8,8	4,5	1,6
Wielkopolskie	3461,7	1921,0	1540,7	8820	9924	7388	35	2536	10,2	11,5	8,5	3,5	2,9
Zachodniopomorskie ...	1722,1	1184,0	538,1	3706	4172	3965	20	207	8,6	9,7	9,2	4,8	0,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a See methological notes item 1. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants less than 1 year old. d Per 1000 live births.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2012 r. Registered unemployed persons – end of December 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2012 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement - in December 2012	Bezrobotni - w grudniu 2012 r. Unemployed persons - in December2012	
	ogółem grand total		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a in % of civil economically active population ^a			nowo zarejestrowani newly registered	wyrejestrowani removed from unemployment rolls
	w tysiącach in thousand	XII 2011=100				w tysiącach in thousand	
POLSKA <i>POLAND</i>	2136,8	107,8	13,4	83,2	92	244,1	165,4
Dolnośląskie	157,4	109,6	13,5	80,6	61	19,8	13,7
Kujawsko-pomorskie.....	148,8	106,6	17,9	81,2	113	18,1	11,7
Lubelskie	131,1	107,1	14,1	89,7	140	13,9	8,6
Lubuskie	60,6	102,5	15,8	80,5	65	8,3	5,5
Łódzkie.....	151,0	108,9	14,0	83,8	146	16,1	10,9
Małopolskie	161,2	111,1	11,5	84,2	85	17,9	11,5
Mazowieckie	271,9	110,2	10,8	83,4	114	24,6	17,9
Opolskie	51,8	107,8	14,2	83,9	109	6,7	4,5
Podkarpackie	153,8	105,2	16,3	84,9	131	16,2	9,7
Podlaskie	68,7	104,2	14,6	87,3	208	7,0	5,0
Pomorskie	114,6	107,5	13,4	80,8	102	14,1	10,0
Śląskie	205,5	110,4	11,1	84,4	43	24,2	18,7
Świętokrzyskie	86,7	104,2	15,8	82,5	218	10,3	6,2
Warmińsko-mazurskie.....	113,2	105,5	21,2	80,3	159	13,3	8,6
Wielkopolskie	147,9	109,6	9,9	82,1	73	19,2	13,3
Zachodniopomorskie	112,5	103,3	18,1	81,6	107	14,3	9,6

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - w grudniu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in December 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	XII 2011=100
POLSKA	100,05	114,7	78,93	100,0	69,63	111,8	177,71	117,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	100,00	x	.	x	72,18	103,9	.	x
Kujawsko-pomorskie.....	95,85	112,3	81,67	107,9	70,32	121,2	158,08	116,0
Lubelskie	95,87	117,7	71,82	100,2	61,79	99,7	165,79	112,2
Lubuskie	100,00	103,4	88,57	98,4	83,65	99,1	.	x
Łódzkie	102,35	113,7	83,05	102,9	65,58	141,5	169,24	113,9
Małopolskie	101,49	119,3	89,80	106,5	69,57	112,2	197,81	105,7
Mazowieckie	96,41	111,1	68,72	95,8	66,26	102,4	172,66	132,0
Opolskie	114,00	116,9	93,33	102,3	77,54	126,2	.	x
Podkarpackie	99,83	121,7	79,17	99,0	73,07	109,3	188,53	108,1
Podlaskie	96,61	107,8	69,75	85,8	55,83	92,1	187,31	128,6
Pomorskie	98,75	108,6	101,67	105,2	78,97	113,7	.	x
Śląskie	106,55	114,3	93,50	103,9	80,63	133,6	224,38	123,9
Świętokrzyskie	92,82	119,0	69,92	101,3	57,30	114,2	170,00	108,4
Warmińsko-mazurskie.....	98,63	110,5	88,33	x	77,24	97,7	176,25	104,9
Wielkopolskie	112,53	120,2	92,38	106,5	66,74	114,6	175,42	128,6
Zachodniopomorskie	107,14	120,0	.	x	78,30	104,9	.	x

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	XII 2012				XI 2012			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XI 2011=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XI 2011=100
POLSKA	5520,3	100,4	2468,7	96,1	11132,2	85,3	1012,1	90,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	92,7	102,1	43,3	103,6	221,5	87,6	30,0	98,8
Kujawsko-pomorskie.....	452,9	101,4	161,9	96,4	1294,7	84,8	134,8	86,0
Lubelskie	361,7	102,9	165,3	96,2	596,8	75,1	59,0	99,8
Lubuskie	65,5	101,0	28,1	96,1	139,6	73,3	12,5	77,0
Łódzkie	440,2	95,9	198,1	90,2	993,2	87,2	77,2	85,9
Małopolskie	178,8	106,9	100,8	108,0	213,5	72,0	27,5	95,0
Mazowieckie	986,0	101,2	504,8	95,9	912,1	77,4	81,8	84,5
Opolskie	113,6	95,9	43,3	86,7	454,3	82,6	41,6	85,9
Podkarpackie	90,2	93,0	58,7	90,7	179,3	97,7	20,5	119,6
Podlaskie	882,0	98,5	457,3	100,3	360,3	77,1	33,1	89,0
Pomorskie	187,9	100,3	70,5	90,0	720,2	91,5	72,0	98,9
Śląskie	113,4	106,2	46,6	102,8	275,7	95,9	25,6	104,4
Świętokrzyskie	163,0	98,8	70,2	94,3	221,4	74,0	28,0	84,9
Warmińsko-mazurskie.....	435,0	101,7	207,8	97,3	539,3	88,6	54,2	89,0
Wielkopolskie	861,6	101,2	271,2	92,4	3715,6	89,8	284,0	89,9
Zachodniopomorskie	95,8	97,8	40,8	95,9	294,7	82,5	30,3	82,0

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a <i>Industry^a</i>						Budownictwo <i>Construction</i>					
	I–XII 2012											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–XII 2011= =100	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2011= =100	w zł <i>in zł</i>	I–XII 2011= =100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–XII 2011= =100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2011= =100	w złotych <i>in złoty</i>	I–XII 2011= =100
POLSKA.....	1138861,2	101,0	2471	99,0	3836,97	104,3	189076,7	100,5	486	102,1	3702,05	100,0
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	104511,2	101,8	207	99,8	4134,62	104,6	12304,8	95,2	34	97,6	4041,69	99,6
Kujawsko-pomorskie	49096,8	99,7	126	97,7	3225,14	105,0	6410,7	95,3	24	101,4	3089,02	99,5
Lubelskie	28881,5	101,4	90	98,9	3596,55	104,6	5725,0	110,1	20	102,6	3046,52	102,4
Lubuskie	25775,2	97,9	65	100,3	3287,48	104,8	2025,8	83,8	8	103,5	2928,74	98,3
Łódzkie	66771,4	110,0	170	97,1	3586,20	105,8	7724,3	98,9	24	103,4	3188,58	99,0
Małopolskie	75209,1	102,6	180	99,4	3688,47	104,0	15554,9	93,0	46	99,6	3246,36	95,8
Mazowieckie	238815,5	101,4	329	100,0	4327,04	102,1	62316,6	106,9	102	106,0	4933,64	99,3
Opolskie.....	21155,2	103,0	55	99,4	3386,93	103,0	2650,3	83,3	8	100,7	3081,22	93,0
Podkarpackie	35629,0	105,0	119	99,1	3154,19	104,0	6126,0	102,3	21	100,1	2950,86	97,5
Podlaskie	18848,5	107,1	47	100,5	3132,48	103,9	4375,3	94,1	10	99,4	3658,98	98,2
Pomorskie	79686,4	105,2	128	97,3	3764,11	103,2	9724,2	99,4	31	96,3	3410,81	100,0
Śląskie	192924,9	95,1	443	99,6	4611,15	105,0	21289,4	105,7	69	103,8	3550,23	101,7
Świętokrzyskie.....	23162,2	100,6	61	99,6	3385,96	105,4	5355,0	109,1	14	106,9	3190,18	101,7
Warmińsko-mazurskie	27184,0	99,5	79	97,6	3044,32	105,3	3664,1	106,1	15	107,9	3064,95	104,4
Wielkopolskie	120247,4	103,6	293	98,4	3567,79	104,4	18394,2	90,9	45	98,9	3584,72	102,2
Zachodniopomorskie	30963,1	102,8	81	100,3	3283,06	104,5	5436,1	95,6	15	101,8	3275,41	101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–XII 2012 r. Dwellings completed - in the period I–XII 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–XII 2011=100		w tys. m ² in thous. sq. m	I–XII 2011=100	
POLSKA	152527	116,5	81244	15654	111,6	11282
POLAND						
Dolnośląskie	15021	142,5	6025	1396	132,2	823
Kujawsko-pomorskie	6358	98,9	3967	666	104,5	532
Lubelskie	7197	113,3	4605	739	107,9	586
Lubuskie	3152	95,0	1990	328	100,8	260
Łódzkie	8045	133,6	4764	867	120,8	668
Małopolskie	15237	120,6	8510	1597	112,8	1203
Mazowieckie	30309	120,7	11645	2963	111,2	1767
Opolskie	1795	104,7	1357	229	101,5	201
Podkarpackie	6534	114,7	4598	743	110,7	627
Podlaskie	4516	101,7	2162	470	102,7	333
Pomorskie	14205	119,5	6077	1292	113,9	804
Śląskie	9674	101,8	7411	1223	102,6	1062
Świętokrzyskie	3094	104,4	2455	342	106,7	306
Warmińsko-mazurskie	5516	120,7	2988	531	114,1	392
Wielkopolskie	14793	107,2	9242	1601	108,0	1257
Zachodniopomorskie	7081	118,7	3448	667	115,5	458

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 XII 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 31 December 2012											
	ogółem <i>grand total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
				ogółem <i>total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ogółem - spółki <i>of total - companies</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
						akcyjne <i>join-stock</i>	jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>				
POLSKA..... POLAND	3975334	177	17155	348952	74729	10182	199	1736	290291	206	71280	2917272
Dolnośląskie	336928	12	1373	28485	6918	801	16	112	24029	11	6681	232065
Kujawsko-pomorskie.....	187996	6	961	12654	1762	340	12	39	10548	7	1658	141365
Lubelskie	166027	5	1146	9847	1196	243	8	25	7751	5	1129	126516
Lubuskie	107689	2	470	8313	2753	163	3	30	7161	5	2689	77225
Łódzkie	234079	4	958	15946	2953	440	6	53	12697	18	2846	178979
Małopolskie	343375	24	1119	26714	4186	726	9	100	20955	13	3903	257489
Mazowieckie	699212	70	3110	104836	28770	3500	52	831	90254	50	27386	482381
Opolskie.....	98741	2	480	5861	1428	129	2	30	4896	6	1376	71851
Podkarpackie	155034	2	772	8660	1157	249	6	27	6680	7	1074	118107
Podlaskie	94721	2	474	5115	612	111	3	19	3656	9	577	74021
Pomorskie.....	265033	6	1039	24565	4382	816	12	125	21146	4	4187	192616
Śląskie.....	453496	11	1142	37467	6159	1174	31	149	30811	25	5867	335721
Świętokrzyskie.....	108068	3	481	5206	583	222	13	25	3984	1	541	84198
Warmińsko-mazurskie	119913	4	702	6820	995	142	6	7	5527	6	970	86410
Wielkopolskie	387977	18	1828	33057	6339	858	12	122	26894	30	5981	295101
Zachodniopomorskie.....	217045	6	1100	15406	4536	268	8	41	13302	9	4415	163227

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.